AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

Compartiendo conexion

5

3
Aruba a conoce su prome morto den trafico

9
Wardacosta a intercepta boto cu droga y ta detene cuater hende homber

13
Derecho di voto nenga
Hobennan di Fundacion Sonrisa discrimina

Ronella Croes (ATA)

Aruba ta bay pa un economia di bishitante regenerativo

GUIA pa e conocementonan aki, un logro importante di aña pasa tabata e desaroyo di e di 4 Multi-Annual Corporate Strategy (MACS), a marca un trayecto significante di transformacion y cambio, ta loke Ronella Croes, CEO di Aruba Tourism Authority (ATA), a bisa durante e reunion di CHATA na Corsou. E strategia ta pone plannan concreto pa e añanan venidero, cu un aspiracion a largo plaso cu ta extende te na aña 2035 y alinea cu nos modelo di turismo di balor halto y impacto abou cu lo sigui ta nos principio di guia. E modelo aki ta sirbi como e fundeshi pa Aruba su desaroyo turistico sostenibel.

Nos caminda pa bay dilanti, ta refleha un compromiso pa move for di un modelo tradicional di turismo, enfoca riba volumen, pa un acercamento mas pensativo y enfoca rond di balor, balansa y sostenibilidad a largo plaso. E strategia ta construi rond di varios cambio clave, cada un di nan necesario si nos kier salvaguardia e futuro di nos industria, nos comunidad y nos medio ambiente natural.

Un di e cambionan mas importante aki ta nos movemento pa un economia di bishitante regenerativo. Awo, e terminonan 'responsabel,' 'sostenibel,' y 'regenerativo' hopi biaha ta wordo uza intercambiablemente, pero nos ta mira nan como parti di un trayecto den evolucion. Turismo responsabel ta nifica crea miho luganan pa biba y miho luganan pa bishita. Turismo sostenibel ta sigura cu nos ta proteha loke nos tin pa e dura. Pero turismo regenerativo ta bay mas leu—e ta tocante di restaura y enrikece activamente loke a wordo impacta y laga nos destinacion den miho estado cu antes. Ta eynan nos ta bay.

Y segun cu ta haci e cambio aki, ta pensa tambe riba e relacion cu e bishitantenan. En bes di puntra 'Kico Aruba por haci pa su turistanan?' lo puntra 'Kico nos huespednan por haci pa Aruba?' E reencuadramento simpel ey ta representa un cambio profundo den mentalidad—un cu ta mira e bishitantenan no como consumidornan di nos producto, pero como huespednan den nos cas.

E ta curasha un sentido di responsabilidad comparti, respet y aprecio. Nos kier pa e hendenan bin Aruba no solamente pa ricibi, pero pa conecta, contribui y cuida. Esaki ta loke nos ta yama *The Aruba Effect, e sentimento duradero cu ta keda cu bo, hopi tempo despues cu bo bay, reflehando un conexion mas profundo y un sentido genuino di cuido.

The Aruba Effect no solamente ta carga e strategia di comunicacion di Aruba pero e ta un filosofia. Y e ta sigui evoluciona. Ademas di e etapanan "Sinti e", "Kier e", y "Hay'e" di nos trayecto di posicionamento di marca, nos a agrega awo un di cuater etapa: "Proteh'e". Lo agrega esaki den tur comunicacionnan, recor-



dando e localnan, bishitantenan y negoshinan mescos cu nos tur ta hunga un rol den conserva loke ta haci Aruba special. E ta tocante promove orguyo y proteccion di nos medio ambiente, nos cultura y nos manera di biba.

Nos ta maneha nos crecemento tambe mas intencionalmente. Si, tin 900 camber nobo di hotel den pipeline, di cua algun a habri recientemente. Sinembargo, na contraste, nos crecemento proyecta den bishitantenan di estadia pa 2025 ta fiha na solamente 1%. Esey ta deliberadamente, intencionalmente! Nos sa cu volumen sin brake ta pone presion riba nos capacidad di estadia y pues e meta no ta 'mas yegada' mas—nos enfoke ta riba "miho yegada". Esaki por resulta den un bahada chikito den ocupacion riba henter e isla, pero ta mas fuertemente alinia cu nos cambio di cantidad pa calidad.

Aki ta caminda e strategia di reemplaso ta drenta. Ta sigui redefini e publico obhetivo—no solamente pa edad of entrada, pero ta expande e atributonan cu ta forma e segmentonan door di agrega balornan, normanan y componentenan di mentalidad nobo. Ta sigui busca bishitantenan di balor halto. Esnan cu ta gasta mas, ta keda mas largo, pero tambe brasa nos vision pa turismo responsabel. Na Merca, por ehempel, ta dirigi riba solamente 10% di e poblacion—biaheronan cu ta cuadra cu e perfil aki. Y na Latino America y Europa tambe ta cambiando e enfoke.

Maneho di turismo basa riba dato

E base di tur esaki ta investigacion. Aruba a mehora e modelonan di dato significantemente, introduciendo e TourismImpact Model y The Tourism Correlation Model. E hermentnan aki ta permiti nos simula e impacto di varios scenario di crecemento—no solamente pa loke ta trata rendimento economico, pero pa loke ta trata presion riba utilidadnan, desperdicio, trafico y calidad di bida en general. E modelonan aki ta guia no solamente nos propio planificacion pero tambe ta sirbi como herment pa tuma decision pa Gobierno di Aruba y partnernan di sector priva.

Polis ta Informa

Prome morto den trafico

DIADOMINGO anochi pa mas o menos 7:45 central di polis ta wordo informa di un accidente pisa entre auto y brommer riba e caminda principal di Savaneta riba e crusada pa bay piscina Olimpico Savaneta.

Di biaha ta despacha patruya di Polis como tambe ambulance na e sitio di e sucedido.

Na yegada polis a topa e chauffeur di e brommer cu no tabata duna señal di bida.

Ambulance ta yega na e sitio pero no por a haci nada mas pa e victima.

Dokter a presenta na e sitio y ta constata morto di e chauffeur di e brommer.

Ta trata di e homber Dennis Leonel C. Vakkers naci na Hulanda 18 november 1968 (56 aña).

Specialista di Trafico como tambe polis techinico, slachtofferhulp, fiscal, hefe di trafico y alto-comisario di polis sr Arnhem a presenta na e sitio di sucedido.

E caso ta bao investigacion.

Cuerpo Policial Aruba ta manda palabra di condolencia na famia di e fayecido.

04 - 10 apr '25

MEAT

Weekly Special

SUPER Do it Center®

HALAL EYE OF ROUND MINUTE STEAK



Normal Price ƒ22.99
Get Discount ƒ3.00
ƒ Price. 19.99 PER KG

TURKEY FILLET



Normal Price ƒ31.99
Get Discount ƒ4.00
ƒ Price. 27.99 PER KG

CHICKEN CUTSMALL SEASONED



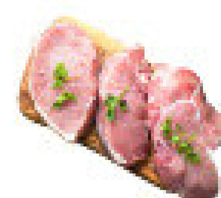
Normal Price ƒ18.49
Get Discount ƒ3.00
ƒ Price. 15.49 PER KG

U.S. NASI/BAMI PORK CUBES



Normal Price ƒ13.49
Get Discount ƒ2.00
Price. ƒ 11.49 PER KG

U.S PORK BONLESS SIRLOIN/HAMLAPPEN



Normal Price ƒ14.49
Get Discount ƒ3.00
Price. ƒ 11.49 PER KG

CHICKEN CUTLET PESTO



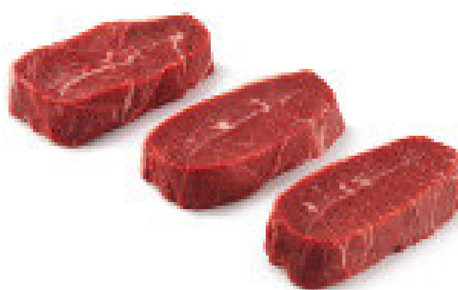
Normal Price ƒ18.49
Get Discount ƒ3.00
Price. ƒ 15.49 PER KG

U.S. PORK CUTLET TIROLOR BREADED



Normal Price ƒ19.99
Get Discount ƒ3.00
Price. ƒ 16.99 PER KG

BLACK ANGUS TOP BLADE/MARUCHA BRAZIL



Normal Price ƒ42.99
Get Discount ƒ7.00
Price. ƒ 35.99 PER KG

BLACK ANGUS BRISKET BRAZIL



Normal Price ƒ33.49
Get Discount ƒ4.50
Price. ƒ 28.99 PER KG

SUPER Do it Center | Shaba 3, Noord | TEL: 5831111

ATA presente na conferencia di CHATA

Nabegando e siguiente ola den turismo

”TA un honor pa ta aki na Corsou, memey di partner y amigonan stima den e industria di turismo. Como islanan den Caribe, nos ta comparti conexionnan profundo, retonan comun, y un vision colectivo pa un industria turistico prospero – uno cu ta beneficia nos comunidadnan y ta enrikece bida di esnan cu ta bishit'e. Si, destinacionnan mundial ta experenciando un cambio den sentimento pa cu turismo. No ta trata solamente di sobreturismo en realidad, pero tambe di sobreturistificacion”, asina Ronella Croes, CEO di Aruba Tourism Authority a dirigi su mes na un sala yen di invitadonan di Curacao Hotel and Tourism Association (CHATA) den un evento organisa na Banco Central di Corsou y Sint Maarten, den presencia tambe di Ministernan Javier Silvania y Charles Cooper. Otro oradornan riba programa a inclui Sra. Cova CEO di CHATA, Sr. Doornbosch Presidente di Banco Central di Curacao y Sint Maarten, y Sr. Humberto de Castro CEO di Curacao Ports Authority. Presente tabata tambe Ministernan Silvania y Cooper.

Contrario na sobreturismo, cu ta tocante sobrepoblacion, sobreturismo ta un cambio structural a largo plaso caminda turismo ta cuminsa domina tur aspecto di economia, cultura y sociedad di un destinacion. Na Aruba, nos no ta immuun na e ola di sentimento di preocupacion cu ta creciendo globalmente y como tal bosnan local ta expresa nan preocupacion constantemente.

Crecemento rapido

“Si! Mas hotel y condominio ta wordo construi, lama ta mas yen, tin scarsedad di trahado y maneho di desperdicio. Mescos cu riba otro islanan nos ta experencia aglomeracion di trafico y tambe cambionan den e structura di nos barionan debi na un aumento di huur di casnan pa vakantie di tempo cortico. E aumento di costo di bida y costo di haci negoshi tambe ta puntonan di preocupacion”, ta loke Ronella Croes a comparti cu esnan presente.

Como destinacionnan di isla chikito, nos tur tin nos retonan. Esakinan ta djis algun di e retonan cu nos ta confrontando. Ademas di atende e retonan local aki, nos ta monitorea di cerca e forsanan global cu tin influencia riba demanda di turismo: macroeconomia, geopolitico, ambiental, presionnan di sostenibilidad y e integracion di tecnologia digital nobo manera big data y AI. E factornan aki mayoria biaha ta for di nos control.

Kico a pasa e ultimo ocho añanan

Ronella Croes ta corda cu ocho aña pasa e tabata un orador invita durante celebracion di 50 aña di CHATA na Corsou. Ta hopi cos a cambia di e discurso ey pa awo. “Mi mester bisa, for di mi ultimo biahe, e tabata un rollercoaster...nos a pasa den tanto subida como bahada. E fronteranan cu Venezuela tabata habri ainda, pero poco despues e mercado a cay den otro. Como contesta, nos a intensifica nos strategia di diversificacion y a pone un enfoke mas fuerte ainda riba nos mercado primario, Merca. Como resultado, Aruba a compensa mas cu completamente pa e perdida grandi for di e mercado Venezolano y aña 2019 a bira nos miho aña registra.”

Hopi preocupacion

Cu exito ta bini retonan. Preocupacionnan tocante sobreturismo a crece, cu aumento di discucionnan tocante e balansa entre crece-

→→→





mento, calidad di bida di e residentenan y desaroyo di turismo sostenibel. Pero net ora nos tabata nabega e combersacionnan aki, COVID-19 a dal, treciendo nos industria na un stop.

Covid a dal duro

E enfoke completo a cambia pa recuperacion, Aruba a drenta un teritorio desconoci, tumando retonan mas leu di e rol usual como un Organisacion di Mercadeo y Maneho di Destinacion. Na final di dia ta kere di berdad cu e recuperacion rapido tabata un resultado directo di un esfuerso colectivo cu tanto e partnernan di gobierno como di industria, tur tumando pasonan decisivo.

E industria turistico di Aruba a sigui desaroya na un nivel halto y esaki ta algo di balora. Nos rendimento fuerte ta resultado di añanan di esfuerso strategico, incluyendo e decision di gobierno pa establece Aruba Tourism Authority como un entidad independiente – asignando e "room tax" como su fuente principal di entrada desde 1 di januari 2011.



Aruba y Corsou

Similaridad den destino, diferencia den strategia turistico



Recientemente, CEO di Aruba Tourism Authority (ATA), Ronella Croes tabata na Corsou p'e conferencia di Curacao Hotel and Tourism Association (CHATA) den un evento organisa na Banco Central di Corsou y Sint Maarten. E tabata un di e diferente oradornan cu a trece e punto di bista di Aruba dilanti.

E ta conta cu, pa pone cosnan den perspectiva—mientras cu Aruba y Corsou ta comparti hopi similaridad, nos enfoke y strategianan turistico a wordo forma pa forsa, historia y ambicionnan diferente. Aruba a cambia su enfoke completamente pa turismo den un fase hopi mas trempan, esta desde aña 1986 siguiendo cierre di refineria Lago.

Awendia, turismo ta conta pa aproximadamente 70% di nos GDP - nos ta clasifica consistentemente entre e tres paisnan mas dependiente di turismo na mundo. Esaki ta enfatisa e rol vital di turismo den nos economia y e responsabilidad significante cu e ta carga.

Aña 2024 a kibra tur record

Mescos cu pa Corsou, aña 2024 tabata un otro aña di destaca pa Aruba, pa loke ta trata rendimento turistico. Tourism Receipts a alcansa un estimacion di Afl. 5.4 biyon, un crecemento di 16% compara cu 2023, esun di mas halto cu nos a yega di registra. Na 2025 nos ta proyecta un aumento di 3% mas.

Aruba a yama bonbini na un total di 1.4 miyon bishitante stay-over, marcando un aumento di 13% compara cu 2023. Cu un total di 897 mil bishitante crucero, en general Aruba a yama bonbini na 2.3 miyon turista na 2024.

E fenomeno di Vacation Rentals

Un punto importante pa destaca ta cu e parti di mercado di bishitantenan di estadia cu ta scoge acomodacionnan alternativo, incluyendo huur di termino cortico, a subi di 29% na 2023 pa 33% na aña 2024, mientras cu e parti di mercado di anochi di bishitante a aumenta di 34% na 2023 pa 37% na 2024, surpasando aki pa e prome biaha den historia e quota di mercado di e hotelnan (excluyendo acomodacionnan di time-share). Na Corsou, e parti di mercado di acomodacionnan alternativo ta aproximadamente 50%.

Ta bin regulacion

Un paso significativo cu Aruba ta tumando actualmente pa fomenta un cartera mas balansa di acomodacion riba nos isla ta e establecimento di un entidad independiente nobo, cu lo supervisa e permisonan pa huurmento di vacacion, hotelnan, restaurantnan, y barnan – pues e sector di HORECA – y garantisa cumplimento cu normanan di higiena, calidad y servicio en general.

E entidad nobo aki lo yuda tambe den creacion di un tereno di wega mas nivela cu ta enforsa e regulacionnan dirigi riba cobransa mas halto di turismo y otro impuestonan denter di e sector di Short-Term Vacation Rentals. E respectivo legislacion di establecimento y e trabounan di base corespondiente a keda

→→→



completa. Simplemente e mester yega parlamento, unabes revisa pa e gobierno nobo di Aruba.

A pesar di e aumento den e parti di mercado di bishitantenan cu ta keda den Short Term Vacation Rentals, e rendimento di e sector di hotel tabata excepcional. E entrada/ganashi pa camber disponibel a alcansa $298 dollar aña pasa, cu ta tipifica un aumento di 12% compara cu aña 2023.

Si! E impulso turistico construi na Corsou berdaderamente ta di elogia. E enfoke renoba y esfuersonan strategico di turismo den añanan recien ta dunando su fruto... y lihe... Mientras cu Corsou ta claramente den un fase di crecemento turistico, en particular pa loke ta trata desaroyo di producto turistico y e crecemento den yegada di bishitante for di e mercado Mericano, Aruba di otro banda, ta haya nos mes den e fase di madurez di nos ciclo di bida di turismo, cu poco espacio pa crecemento di volumen.

Aruba, cu 180 km2, ta mas o menos 53% di e tamaño di Corsou (444 km2), toch nos tin un densidad di poblacion diario mucho mas halto—745 hende pa km2, incluyendo residente y bishitante, compara cu Corsou su 370 hende pa km2.

E posicionamento fuerte di e marca Aruba, hunto cu e aumento continuo di demanda di turismo a pone nos haci e pregunta critico:

Con nos ta sigui mantene y crece e demanda di turismo mientras ta conserva nos beachnan puro, garantisando e siguridad y bienestar di nos habitantenan y bishitantenan mescos, y manteniendo e hospitalidad genuino cu ta haci Aruba un destinacion asina unico y atractivo?

Aruba ta na un momento crucial—un crusada. Of manera nos ta bisa; Nos no ta pa un crusada mientras cu nos ta celebra e salida, nos ta reconoce e mormuyo di cambio. Nos ta scucha e preocupacionnan.

Wardacosta a intercepta boto cu droga y ta detene cuater hende homber

DEN careda di diabierna madruga, personal di Wardacosta staciona na Aruba a detecta un boto sospechoso nabegando den nos awanan teritorial. E boto aki tabata moviendo den direccion di nos isla, loke a lanta alarma mesora cerca di e autoridadnan maritimo.

Cu accion rapido y eficiente, Wardacosta a mobilisa un di nan botonan di patruya rapido, e Metal Shark, pa intercepta e embarcacion sospechoso.
E personal di Wardacosta a logra localisa y acerca e boto cu exito, prome cu e por a alcansa costa Arubiano.
Durante e operacion di intercepcion, a constata cu abordo di e boto tabatin un total di cuater hende homber. Investigacion a revela cu tur e tripulantenan aki ta di nacionalidad Venezolano.

Despues di aborda e boto, e personal di Wardacosta a descubri un cantidad considerabel di bulto. Tras di un inspeccion mas profundo, a constata cu e bultonan aki tabata contene un cargamento substancial di droga, cu un peso total di mas di 470 kilo.
Inmediatamente despues di e descubrimento, e cuater sospechosonan a wordo deteni y entrega n'e autoridadnan competente, esta Cuerpo Policial di Aruba. Awo e caso ta den fase di investigacion, unda cu polis lo sigui cu e proceduranan necesario pa clarifica e intento di trafico di droga aki y determina tur factor relevante.

E operacion exitoso aki ta un muestra di e vigilancia constante y e trabou dedica di Wardacosta den proteccion di nos fronteranan maritimo y den e lucha contra criminalidad organisa, particularmente trafico di droga.

E ta un señal cla cu autoridad na Aruba y e demas islanan den Caribe Hulandes, ta keda alerta y ta tuma accion decisivo pa preveni actonan ilicito den nos awanan teritorial. E investigacion lo sigui pa determina e destino final di e droga y posibel otro personanan envolvi den e acto criminal aki.

Aruba ta cambia rumbo den desaroyo turistico

Enfasis riba sostenibilidad y calidad



DESAROYO di destinacion ta un otro area caminda nos ta cambiando marcha. Nos unidad di servicio di destinacion awo ta guia pa cinco principio: compromiso di comunidad, desaroyo sostenibel di costa, capacidad di carga, practicanan regenerativo, y defensa continuo. No ta djis tocante di desaroya mas — e ta tocante di desaroya mas inteligente. Ta alentador pa mira bo ta sigui padilanti cu un Carrying Capacity Study den colaboracion cu Sustainable Travel International. Nos a siña hopi cos a traves di nos mesun proceso di Carrying Capacity, cu nos a siña na 2017, ta loke Ronella Croes di ATA a splica durante su discurso na CHATA Curacao.

Pa maneha e fluho di turista miho, a instala sensornan na sitionan clave pa recolecta dato di bishitante den tempo real. Esaki ta yuda reduci congestion, mehora experencianan, y proteha e areanan sensitivo. Aruba a lansa tambe myAruba Assistant cu ta funciona pa AI, cu awo ta disponibel riba WhatsApp y aruba.com, cu ta ofrece e biaheronan guia personalisa den tempo real.

Na aña 2026 lo habri e Visitor Inspiration Center nobo, un espacio di tecnologia, impulsa pa herencia den un edificio historico restaura cerca di e terminal di crucero. Lo uza realidad virtual y contamento di storia inmersivo pa profundisa e conexion entre e huespednan y nos isla.

Lesnan siña y un futuro comparti

Como nacionnan insular chikito, nos ta enfrenta vulnerabilidadnan unico—pero nos tin e poder tambe pa lidera pa duna ehempel. Nos a haci esaki den pasado y lo sigui haci esaki. Aruba no ta perfecto, pero nos ta comprometi y semper ta evolucionando.

Aña pasa a tuma un rato pa reflexiona, pensa di nobo y crea strategia nobo. Aruba ta convenci cu turismo por ta economicamente sostenibel, socialmente enrikecedor, y ambientalmente sano. Esaki ta e futuro cu nos ta trahando riba dje—hunto cu stakeholders, y comunidad en general.

Pa cambio efectivo, ta propone gobierno pa implementa un Guest Economy Governance Model colaborativo, acercamento impulsa pa mision—un cu ta trece tur hende hunto. Nos ta yam'e Turismo 2030. E ta tocante di garantisa cu turismo no ta djis un sector riba su mes pero un pilar clave di economia, medio ambiente y sociedad di Aruba.
Cu sosten entre e ministerionan, Turismo 2030 lo impulsa crecemento, balansa y prosperidad comparti, formando un futuro mas fuerte y sostenibel pa nos isla.

Kico nos por siña di otro?
Nos islanan por aplica diferente modelo di turismo, forma pa nos historia, geografia y etapanan di desaroyo unico. Toch, a pesar di e diferencianan aki, nos ta uni pa un vision comparti: pa construi un industria di turismo sostenibel y resistente cu ta eleva nos comunidadnan, proteha nos herencia natural y

→→→



cultural y sigura prosperidad a largo plaso pa e siguiente generacionnan.

Aruba y Corsou no ta competi
"Mi ta aplaudi bo curiosidad y anhelo pa siña di nos como un destinacion turistico madura pero prospero. Bo isla tambe ta ofrece nos lesnan valioso, cu bo enfoke creciente riba turismo, autenticidad cultural rico, y desaroyonan di producto continuo—cu nos lo ta vigilando di acerca.
Mi mester confesa—mi ta disfruta di un tiki competencia! Pero esaki no ta un careda. E ta tocante siña di otro, crece hunto y construi destinacionnan cu ta funciona—no solamente pa e bishitantenan, pero pa e hendenan cu ta yama nos islanan cas", asina Ronella Croes a dirigi su mes na tur esnan presente.

Turismo inteligente y regenerativo no ta djis tocante e miho experiencianan pa nos bishitantenan — e ta tocante salvaguardia e alma di nos islanan, pasobra semper nos mester sostene loke ta haci nos isla no solamente un destinacion di vacacion excelente, pero un luga hasta miho pa biba.

Tocante Ronella Croes
Ronella Croes (CEO di Aruba Tourism Authority) a asumi responsabilidad ora Aruba tabata conta cu 822 mil turista pa aña, te awo cu a alcansa 1.4 miyon turista pa aña, via aeropuerto. Esaki ta encera un crecemento di 47%. Den aspecto economico, loke e turista ta laga atras, e "Tourism Receipts, na aña 2013 tabata mas o menos 2.7 miyon florin y na 2024 ta 5.2 miyon florin, un crecemento di 92%.
Ronella Croes tin un Master Degree den Business Administration di Hogeschool Saxion na Enschede, Hulanda y University of Lincolnshire and Humberside. E tabata director di Tourism Corporation Bonaire y desde 2011 ta na cabes di Aruba Tourism Authority.

Tocante CHATA
A funda Curaçao Hotel Association dia 3 di april 1967. Na aña 1982 a cambia e nomber pa Curaçao Hotel and Tourism Association (CHATA), pa permití partisipacion di partnernan di turismo cu no ta hotel.
Na aña 1998 a bolbe cambia e nomber pa Curaçao Hospitality And Tourism Association (CHATA) pa ilustra e desaroyo di e asociacion pa bira e organisacion representativo pa henter e industria di hospitalidad y turismo na Corsou.

Na e momento aki, CHATA su miembresia ta inclui hotel y apartamento, companianan di aviacion, huurmento di auto, restaurant, operadonan di tour y maneho di destinacion, atraccionnan, e aeropuerto, e autoridad portuario y servicionan portuario, desaroyo di industria y comercio, World Trade Center, propaganda y publicacion, banco, seguro, entrenamento y consulta, desaroyo di resort, operadonan di tienda di buseo, tiendanan di buseo y otro negoshinan relaciona cu turismo.

Tocante Aruba Tourism Authority (A.T.A.)
A funda Aruba Tourism Authority 'Sui Generis' dia 1 di januari 2011. Un organisacion independiente, pero den un esfera publico. Aruba Tourism Authority ta fungi como 'Destination Marketing and Management Organization (DMMO)' y ta responsabel pa uni interes turistico entre socionan local y internacional.

E industria di turismo di Aruba a mustra un resiliencia y un rendimento impresionante. Entre aña 2011 y 2023, e sector di turismo a mustra un crecemento fuerte. E entrada di turismo, of miho conoci como "Tourism Receipt", a subi cu un promedio anual di 10%. E cantidad di bishitante cu ta keda tambe a crece na un averahe di 10% anualmente. E entrada pa camber disponibel, conoci como "Revenue per Available Room" (RevPAR), a subi cu un averahe di 11% tur aña. E yegada di e bishitantenan di crucero a mustra un indice di crecemento anual cu un promedio di 24%.

Si analisa resultadonan di aña 2023 compara cu aña 2011, ora ATA a bira un entidad independiente den e esfera publico, por nota cu "Tourism Receipt" a aumenta cu 94%, yegada di bishitante a aumenta cu 43%, "RevPAR" a crece cu 82%, mientras cu yegada di turismo crucero a crece cu 36%. E cifranan aki ta subraya e exito y desaroyo sostenibel di e sector turistico di Aruba, desde cu a funda ATA SG.

A.T.A. ta pone hopi enfasis riba e e modelo di "High Value-Low Impact", un balans entre di un banda aumenta e balor economico di e bishitante y na otro banda posiciona Aruba como un pais desea y sostenibel. E meta ta pa aumenta entrada pa medio di calidad di turismo en bes di cantidad.
Segun World Travel and Tourism Council (WTTC), ta proyecta cu e contribucion total di biahe y turismo na GDP di Aruba lo alcansa 74% pa aña 2023.

Cuater luna despues ainda ta reina un silencio

Derecho di voto nenga: Hobennan di Fundacion Sonrisa discrimina



DURANTE un sesion educacional riba ciudadania y participacion, nos a wordo sorprendi desagradablemente cu un noticia preocupante: varios hoben, vincula na Fundacion Sonrisa, no por a participa na e eleccion december ultimo. A pesar di nan entusiasmo, compromiso y training extenso, nan a wordo nenga e derecho di vota. Te cu awor, un splicacion oficial cla di e instancianan responsabel ta keda ausente. E silencio aki no solamente ta doloroso, sino tambe preocupante.

Den un sociedad democratico, e derecho di voto ta un derecho fundamental y simbolo di igualdad. Ora hobennan – y specialmente esnan cu ya ta vulnerabel – wordo exclui di esaki sin un motibo of comunicacion cla, esaki no solamente ta daña nan confiansa den e sistema, pero tambe ta causa daño emocional.

E sentimento di no ta conta, di no wordo scucha, por corta profundo. Y den caso di hobennan cu ya ta confronta retonan social of mental, manera hopi den Fundacion Sonrisa, e exclusion aki por conduci na desconfiansa permanente den autoridad y den sociedad en general.

Kico precies a bay robes? Tabata foutnan administrativo, registronan anticua, obstaculonan burocratico, of tin discriminacion of negligencia?

Sin transparencia, esaki ta keda speculacion, pero e impacto ta real. Loke si nos sa ta cu hobennan cu limitacion of necesidadnan special di cuido hopi biaha ta cay pafo di bista di maneho di gobierno. Rara bes nan ta e prome personanan pa kendenan sistemannan ta wordo estableci – y hopi biaha nan ta esnan cu mas lihe ta wordo lubida.

Di e gobierno nobo, pues, ta wordo spera cu nan duna claridad. No solamente pa haci husticia na e hobennan di Fundacion Sonrisa, sino tambe pa preveni un precedente den cual cierto gruponan ta wordo structuralmente isola. Cua ta e reglanan exacto rond di derecho di voto? Con ta controla ken si of no mag di vota, y ken ta supervisa pa sigura cu ciudadanonan vulnerabel no ta perde nan derecho den e proceso?

Ademas, ta di gran importancia cu pasonan wordo tuma pa preveni cu esaki ripiti den futuro.
Esey por wordo logra door di miho colaboracion entre instancianan gubernamental y organisacionnan social manera Sonrisa, door di guia hobennan activamente den e proceso di votacion, y door di ehecuta campañanan di informacion cla tocante nan derecho.

Eleccion mester ta un fiesta di democracia pa tur ciudadano. Si un parti di nos hubentud ta sinti nan mes exclui den esaki, esey no ta nan fracaso – ta di nos. Laga nos pues scucha nan experiencia, siña di nos erornan, y sigura cu niun voto mas bay perdi.

Alegacion di corupcion of wega di poder?

E wega silencioso tras di e caos politico di Aruba

Mientras cu e dos partidonan politico principal di Aruba—AVP y MEP—ta sigui enfrenta otro den un wega di dam politico aparentemente sin fin, cu investigacionnan y alegacionnan ta bula bay bin y ministernan enfrentando scrutinio legal, un wega mas profundo y strategico kisas ta tumando luga riba un tabla completamente diferente. Mientras cu lidernan local ta pega den ciclo di pleito interno, culpa y intento pa desacredita otro, Hulanda ta parce di ta avansa su propio posicion den un wega di ahedrez politico lento pero calcula.

Tras di cortina y den e gangnan di gobierno, tin un sentimento creciente: mientras Aruba ta ocupa ta destrosa su mes riba acusacionnan di corupcion, gobierno Hulandes trankilamente ta creando un narativa cu ta pinta tur politico Arubiano como inherentemente corupto, ineficiente y incapaz di auto-gobernacion. Ta un narativa cu no solamente ta daña e imagen di Aruba internacionalmente, pero tambe ta habri caminda pa intervencion bou di e capa di ‘bon gobernacion’ y ‘stabilidad’.

Esaki no ta un temor sin base. Den intervencionnan den pasado, Hulanda a uza narativonan similar pa hustifica supervision, imposicion di politica of condicionnan financiero. Cu e percepcion creciente cu Aruba ta bayendo den un spiral di corupcion y caos, lo no dura hopi prome cu oficialnan Hulandes wordo aclama como e "salbadonan" treci pa restaura orden. De hecho, algun insider ta afirma cu ya caba ta wordo bisa den e salonnan di poder: “Nos mester cera nan tur,” refiriendo na politiconan Arubiano, como si henter e clase politico ta culpabel di defecto.

Loke ta profundamente preocupante ta con division interno y cinismo publico ta alimenta directamente den e strategia aki. E pueblo Arubiano ta comprendibelmente frustra. Añanan di retonan economico, progreso lento y supuesto mal conducta politico a erode confiansa.

Pero den bira ciegamente contra otro, yamando tur funcionario publico pa corupto, y brasando un cultura di culpa, nos ta hungando directamente den man di esnan cu ta beneficia di nos caida.

Hulandesnan no ta organisando un golpi di estado. Nan no tin mester. Tur loke nan mester haci ta leun patras, documenta e caos y warda te ora cu e momento ta madura pa interveni—sea ta door di impone controlnan financiero, influencia decisionnan hudicial of remodela politica bou di e capa di ayudo administrativo. Mas dividi Aruba bira, mas facil ta pa hustifica control externo.

Ta tempo pa e pueblo di Aruba lanta for di soño y haci algun pregunta dificil. Ken realmente ta beneficia di e caos aki? Ken ta gana ora institucionnan Arubano wordo pinta como fracaso? Y kico ta pasa cu orguyo nacional, autonomia y democracia ora nos permiti forsanan externo drenta—no pasobra nan a domina nos, pero pasobra nos tabata mucho distrai ta bringa entre nos mes?

E solucion no ta pa ignora corupcion of actonan robes. Transparencia y responsabilidad ta vital. Pero nos mester acerca reforma cu claridad y unidad, no un mentalidad di persecucion bruha cu ta asumi culpabilidad y aleha potencial aliado.

Den e momento aki, Aruba tin mester di liderazgo—no solamente di politiconan, pero di sociedad civil, lidernan comunitario y ciudadanonan di tur dia—cu ta cla pa pasa riba liñanan di partido y enfoca riba reconstrui confiansa y forsa nacional.

Si nos sigui riba e caminda aki di division y desconfiansa, nos ta core riesgo di perde mas cu stabilidad politico—nos ta core riesgo di perde control di nos propio futuro.

Cultura di responsabilidad

Nos realmente ta tuma responsabilidad of ta djis pretende?

DEN añanan recien, e idea di un "cultura di responsabilidad" a tuma un luga central den discusionnan publico. Riba plataforma di media social, den politica, negoshi, y activismo, nos ta tende yamadanan ripiti pa hende wordo teni responsabel—pa nan palabranan, nan accionnan, nan liderazgo, y hasta nan silencio. Pero mientras nos ta coba mas profundo den loke e cultura aki realmente ta mustra den practica, un pregunta incomodo ta cuminsa sali na superficie: Nos realmente ta balora responsabilidad, of nos ta djis pretende?

Na su nucleo, responsabilidad ta nifica reconoce actonan robes, tuma responsabilidad, y haci esfuersonan real pa drecha daño. E ta rekeri vulnerabilidad, honestidad, y hopi biaha, cambio dificil. Pero loke nos ta mira frecuentemente en cambio ta responsabilidad simbolico—declaracionnan sin substancia, disculpanan cu ta desvia culpa, of gestonan publico destina pa satisface indignacion sin ningun consecuencia significativo.

Den politica, por ehempel, responsabilidad hopi biaha ta tuma forma di declaracionnan publico of suspensionnan temporal mientras cu e problemanan subyacente ta keda sin atende. Ora lidernan wordo gara den scandalnan, nan por baha temporalmente of duna disculpanan vago—pero raramente ta enfrenta e peso completo di nan accionnan. Mescos ta pasa den corporacionnan, unda "investigacionnan interno" dirigi pa PR ta reemplasa procesonan transparente, y esnan den poder ta regresa trankilamente despues cu e tormenta pasa.

Media social tambe a complica nos comprension di con responsabilidad ta mustra. Riba plataforma manera Twitter of Instagram, acusa hende hopi biaha ta wordo confundi cu responsabilidad real. Mientras cu activismo online por expone inhusticia, e por crea tambe un ilusion di resolucion. Un hashtag trending of video viral por genera conscientisacion, pero e ta conduci na cambio sistemico—of djis indignacion momentaneo?

Despues tin e banda personal di responsabilidad. Den nos bida diario, nos realmente ta tuma responsabilidad pa e cosnan cu nos ta haci y bisa? Nos ta dispuesto pa admiti ora nos ta robes sin ta defensivo, of nos ta desvia culpa, minimisa daño, of busca simpatia? Responsabilidad berdadero no ta solamente pa figuranan publico. E ta trata di con nos ta trata otro den relacionnan, den comunidadnan, y na trabou. E ta e curashi pa reflexiona, disculpa sinceramente, y cambia—no solamente pasobra nos a wordo gara, sino pasobra ta e cos corecto pa haci.

Tambe tin un pregunta di ken ta wordo spera di ta responsabel. Den hopi caso, nos ta tene cierto gruponan na standardnan imposibelmente halto mientras ta laga otronan scapa completamente. Individuonan marginalisa hopi biaha ta enfrenta scrutinio desproporcional, mientras esnan cu poder real ta scapa consecuencianan. E responsabilidad selectivo aki ta expone problemanan mas profundo di privilegio, prehuicio, y desigualdad sistemico.

Pues, con un cultura real di responsabilidad lo mustra?

Primeramente, e lo centra restauracion, no castigo. Responsabilidad no mester wordo confundi cu venganza. En cambio, e ta trata di sanacion, crecemento, y transformacion. E ta trata di duna hende e oportunidad—y e hermentnan—pa siña y haci miho.

Na di dos luga, e lo encera sistemannan transparente, no procesonan scondi. Sea den gobierno, negoshi, of organisacionnan comunitario, responsabilidad mester ta consistente, husto, y publico. Esey ta nifica politicanan cla, supervision independiente, y un disposicion pa admiti fracaso abiertamente.

Di tres, e lo rekeri apoyo comunitario, no solamente culpa individual. Hende por solamente tuma responsabilidad ora nan sinti nan mes sigur suficiente pa ta honesto. Esey ta nifica crea ambientenan unda crecemento ta posibel, unda berguensa no ta silencia, y unda pordon ta wordo gana—no forsa.

Finalmente, cultura di responsabilidad mester ta menos tocante cancela y mas tocante reconstrui. E no ta trata di ta perfecto, pero di ta responsabel. Y e ta cuminsa cu nos tur.

Ora fatiga moral ta reemplasa indignacion

NA Aruba awe, tin un sentido creciente di agotamento—no fisico, pero emocional y moral. No ta cu hende no ta mira e problemanan rond di nan. Nan ta mira nan. For di scandalnan politico y desigualdad economico te na crisis di vivienda y desilusion hubenil, e asuntonan ta imposibel pa ignora. Pero mas y mas, hende ta responde no cu accion, sino cu indiferencia. E fenomeno aki ta conoci como fatiga moral, y e ta formando silenciosamente e manera cu Arubianonan ta participa—of ta nenga di participa—cu e inhusticianan rond di nan.

Fatiga moral ta sosode ora hende sinti nan mes abruma pa un fluho constante di problema, demanda y desapunto. Den caso di Aruba, e fatiga aki ta wordo compaña pa un sentido cu papia of bringa bek hopi biaha no ta conduci na nada. Promesanan ta wordo haci, investigacionnan lansa, titularnan ta bin y bay, pero tiki cos ta parce di cambia. Cu tempo, esaki ta cria no indignacion, sino apatia. E instinto pa proteha salud mental di un hende ta activa, y retiro emocional ta cuminsa sinti manera e unico respuesta racional.

E desapego aki no ta un señal di indiferencia. E ta un mecanismo di adaptacion. Ora hende mira corupcion wordo exponi pero raramente castiga, ora nan tende promesanan di vivienda pagabel pero no ta mira construccion, ora nan wordo bisa pa confia sistemannan cu repetidamente ta laga nan na caya—algo ta kibra. E energia moral cu un tempo tabata alimenta protesta y participacion civico ta wordo redirigi den silencio, sarcasmo of retiro.

Nos ta mira esaki den e hubentud cu no ta kere mas cu vota ta importa. Nos ta mira esaki den trahadonan cu ta presencia inhusticia na trabou pero ta keda keto pa proteha nan trabou. Nos ta mira esaki den famianan cu a stop di participa den espacionan comunitario pasobra nan ta cansa di e mesun debatenan sin resolucion. Esakinan no ta señalnan di flohera of egoismo—nan ta sintomanan di fracasonan sistemico mas profundo.

Media social ta compaña e fatiga aki. Tur dia, hende ta scroll den feeds yena cu indignacion, scandal y desaster—hopi biaha sin contexto of claridad. E sobrecarga ta cansa e sentidonan. Ora tur cos sinti manera un crisis, nada ta sinti accionabel. Hende ta bira desensibilisa, sceptico y eventualmente, indiferente.

Pero e desapego aki ta peligroso. Ora ciudadanonan desconecta emocionalmente, poder ta bay sin control. Corupcion ta prospera den silencio. Desigualdad social ta profundisa ora e hendenan mas afecta pa esaki sinti nan mes mucho cansa pa papia. Y mas largo e fatiga aki persisti, mas dificil e ta bira pa reconstrui confiansa y inspira participacion.

Dus con nos ta bringa bek contra fatiga moral?
E contesta ta den reclama actonan chikito y consistente di participacion. No tur problema por wordo resolvi di un dia pa otro, pero comunidadnan por cuminsa creando espacionan unda hende sinti nan mes sigur pa papia, pa wordo scucha y pa actua sin wordo bergonsa pa nan agotamento. Aruba tin mester di menos yamadanan pa "resiliencia" y mas espacionan pa honestidad, sanacion y responsabilidad comparti.

Nos tin mester tambe di liderazgo—no solamente di politiconan, pero di maestronan, mayornan, artistanan y bosnan spiritual—cu ta compronde cu reconstrui confiansa ta cuminsa cu reconoce dolor, no nenga esaki. Liderazgo cu ta humilde, transparente y presente.

Finalmente, nos mester corda cu fatiga no ta fracaso. E ta un señal. E ta bisa nos cu algo ta profundamente robes. Pero e ta bisa nos tambe cu hende ainda ta importa—nan ta djis cansa di importa nan so. Ora e atencion ey wordo reconecta, ora comunidadnan cuminsa sostene otro en bes di hala leu, cambio real ta bira posibel.

Por entrega nominadonan pa Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp



INSCRIPCION ta habri pa entrega nominacionnan pa Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp pa aña 2025. Ultimo dia pa entrega un nominacion lo ta diabierna 18 di april 2025. Por haci e entrega di nominacion via e link.

Nomin'e via e link indica riba ATHA su pagina di Facebook; https://form.jotform.com/240794581485367 of via email adres: info@athaaruba.com
E descripcion por ta acompaña pa potret, recorte di corant etc. y cu nomber y telefon di e persona of instancia cu ta haci e nominacion.

Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp a keda institui na 1992, despues cu e prome gobernador di Aruba, Felipe B. Tromp a pasa e encargo pa Gobernador mr. Olindo Koolman. Felipe Tromp a nace na Aruba riba dia 15 di october 1917 y a fayece riba dia 12 di augustus 1995. E tabata un persona hopi activo riba tereno social y cultural. Por menciona cu e tabata den diferente organisacion cultural manera Fundacion Centro Cultural. E fundacion aki tabata responsabel pa desaroya e campo cultural na Aruba cu ayudo di e fondo Hulandes Sticusa durante e periodo 1948 pa 1991. Ya na 1984 a cuminsa pasa e fondonan directamento pa Aruba.

Señor Tromp a ocupa diferente cargo publico manera politico, minister y inspector di enseñansa y na 1986 el a bira e prome Gobernador di Aruba.

Kendenan ta bin na remarca p'e copa Hubenil?
Un hoben of organisacion hubenil cu a destaca durante e ultimo aña sea riba tereno cultural, social of deportivo por wordo nomina.
E edad mester ta entre 8 pa 21 aña. Y e periodo di e logronan mester ta di 15 di april 2024 pa 15 di april 2025.
E logronan por ta premio gana, pero tambe hopi importante loke e hoben of grupo a haci na nan propio formacion manera curso, trabou comunitario, disciplina etc.

Comision ta invita tur instancia cultural, social y deportivo pa repasa e actividadnan realisa pa nos hobennan durante e periodo menciona y pa manda e nominacionnan prome cu e fecha di dia 19 di april proximo.

E ganado(nan) lo ricibi e premio for di man di Su Excelencia Gobernador di Aruba riba dia 27 di april, na ocasion di dia di Rey.
Pa mas informacion por tuma contacto cu ATHA via telefon: 582 3773 of manda un e-mail na info@athaaruba.com



Fraccion di AVP ta pone atencion ariba dia di conscientisacion di Autismo



RECIENTEMENTE miembronan di fraccion di AVP a haci un bishita na Brighter Future Academy Foundation. E bishita aki tambe a ser planea en conexion cu dia internacional di concientisacion pa autismo.

Brighter Future Academy ta un proyecto cu ta brinda oportunidad entre otro na mucha cu no a logra den prome instante pa drenta e sistema escolar subsidia di Aruba. Esaki ta importante p'e miembronan di Parlamento pa haci e bishita aki pa scucha di cerca locual cu e scol aki ta brinda, con e proyecto aki a nace y e necesidad cu tin den comunidad.
A scucha di entre otro Uleike Tromp kico ta nan retonan y tambe diferente experiencia y storia di exito di diferente alumno di nan cu a logra drenta bek den e sistema subsidia di scol. Y tin otro alumno cu ta beneficia di e tipo di Enseñansa cu nan ta brinda. Fraccion di AVP ta gradici Brighter Future Academy Foundation pa a habri porta p'e miembronan.

Ban celebra con tur mente ta traha. Ban enfoca como un comunidad riba kico nan por haci, kico nan por logra y con nos por apoya nan den nan desaroyo y inclusion den nos comunidad.
Nos tur como ser humano ta diferente y nos ta tuma un momento pa trece conscientisacion pa Autismo.



Lider di Fraccion di PPA

Nos grandinan mester t'e prioridad pa tur politico

LIDER di Fraccion di PPA den Parlamento, Otmar Oduber, a comenta riba e informacion cu departamento di Ouderenzorg y OPPA a trece dilanti durante un reunion cu e comision di Ouderenzorg den Parlamento.

El a indica cu esaki no ta un sorpresa pa tende e situacion critico existente, pero ta preocupa cu diabierna pasa Fraccion di PPA a entrega dos mocion, uno tocante maneho di ouderenzorg y e otro p'e remedinan pa nos grandinan wordo inclui den e pakte di AZV, y tur dos a wordo bari for di mesa. Ni partido MEP cu ta saliendo for di 7 aña di gobernacion, ni partidonan FUTURO y AVP cu ta drentando y cu supuestamente lo mester ta un aire fresco den Parlamento; nan a bisa cu nan ta vota contra pasobra gobierno lo tine toch den su programa.

Mirando e respuesta di pakico e partidonan den gobernacion a vota contra, lider di Fraccion di PPA a manda un mensahe bon cla pa nan, esta cu pueblo a vota pa su representantenan den Parlamento vigila y controla gobierno y no pa nan bira un PR di gobierno.

Durante e reunion cu tabatin cu departamento di Ouderenzorg y OPPA por a sinti cu e contenido di e dos mocionnan presenta pa Fraccion di PPA ta exactamente loke a bin dilanti. Sinembargo, despues di a vota contra, den e reunion tur fraccion a bisa cu nan tin e preocupacion aki den nan cabes y cu nan ta bay traha riba dje.

Banda di esaki, Oduber a trata e topico di aumento di 700 Florin, cual a wordo toca tambe den e reunion cu e dos instancianan. El a bisa cu ta bisto cerca nos pensionadonan pa awe nan haya e placa aki. “6 di december ningun hende a bisa e pensionadonan cu nos ta bay paga bo e 700 Florin den un par di aña. Tur politico a cana y bisa cu e tin cu wordo aumenta cu 700 Florin, ningun politico a bisa cu ta 250, ningun fraccion a bisa cu ta bay partie den 4 bes, ningun a bisa cu ta bay pag'e den tanto dia. A bisa cu e necesidad pa cera e buraco mas tanto cu ta posibel pa loke ta trata e bestaansminimum di Aruba, ta 700 Florin. Es mas, ni cu e 700 Florin aki bo ta cera e bestaansminimum aki”.

Pero lamentablemente, durante reunion publico den Parlamento por a scucha Prome Minister, cu ta netamente e persona cu lider di fraccion di PPA lo a verwacht lo a bringa pa cumpli cu e 700 Florin aki, (mas ainda si tene na cuenta e surplus di casi 450 pa 500 miyon den presupuesto), bisa cu lo bay wak con e negociacionnan cu Hulanda lo bay pa loke ta trata Rijkswet y ta bay wak si mester bay aumenta of no e prima di AOV pa e ora por cumpli cu e 700 Florin. “Bo no tabata sincero e ora, bo no tabata fair cu e pensionado ora bo a cana busca e votonan”.

Si tene na cuenta tur e puntonan aki, uitkering, finansa, cuido y salud di nos grandinan n'e momentonan aki y e expectiativanan pa aki 10-15 aña si no haci nada, Otmar Oduber ta kere cu Parlamento no por tuma ‘for granted’ loke a tuma luga diabierna y e mensahe pa gobierno mester ta bon cla, cu esaki t'e prioridad, e casi 20 mil pensionado na Aruba t'e prioridad. Tin otro area manera educacion, siguridad y salubridad cu mester di atencion, pero e prioridad mester ta pa tur politico, den bista di PPA, nos grandinan.



Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

Mester vigila efecto externo geopolitico di cerca riba Aruba y bin cu un plan di contingencia

SEGUN Parlamentario Arends-Reyes di AVP, tin diferente decision cu ta tumando luga specialmente na Merca caminda cu sigur e parti di aumento di tarifa entre otro pa comercio di China y diferente luga por tin su efecto di inflacion riba producto y consumidor na Aruba.

Tambe mester keda vigila di cerca con e conducta di esnan cu ta biba na Merca ta cambia y si lo cambia y con nan lo anda cu nan placa y unda nan lo gast'e y si nan patronchi di biahenan lo cambia. CARICOM (Caribbean Community) ya caba ta papia di un poly-crisis cu tin efecto riba Caribe y Aruba no ta exclui. Tin e crisis di cambio climatico cu mester tene halto riba agenda, e crisis di aumento drastico di costo di bida specialmente despues di e disrupcion di cadena di suministro durante y despues di e pandemia.

Tambe e crisis di salud mental bou di e populacionnan. Aparte di tur esakinan tin e situacion migratorio cu ta creciente, urgente y cu Aruba tin cu atende cu ne. Aruba lo mester traha riba diferente plan di contingencia pa diferente area p'asina nos ta prepara pa diferente scenario Arends-Reyes ta termina bisando.



Colombia ta recuri na Suecia pa modernisa forsa aereo cu avionnan Gripen

DEN un paso significativo pa actualisa su capacidadnan militar, Colombia a confirma plannan pa cumpra te cu 24 avionnan di caza Saab JAS 39 Gripen for di Suecia. E adkisicion strategico aki ta bin meymey di tensionnan geopolitico creciente y ta dirigi pa reemplasa e flota anticua di avionnan Kfir fabrica na Israel di e pais.

E decision ta sigui e caida diplomatico di Colombia cu Israel na 2024, un disputa politico cu a stroba e mantencion y apoyo tecnico pa e avionnan Kfir, cu tabata e base di e Forsa Aereo Colombiano pa decadanan. Sin acceso na piesanan y servicionan necesario, mantene e flota anticua operacional a bira cada bes mas dificil. Como respuesta, gobierno Colombiano a cuminsa busca alternativanan cu lo ofrece tecnologia moderno, mas autonomia, y sostenibilidad a largo plaso.

E Saab Gripen, desaroya pa e compania Sueco di aeroespacio y defensa Saab AB, ta ampliamente considera como un di e avionnan di caza multifuncional mas versatil y economico na mundo. Conoci pa su avionica avansa, capacidadnan di guera centralisa den red, y costonan operacional relativamente abou, e Gripen a wordo adopta cu exito pa paisnan manera Brazil, Republica Checo, Hungria, y Tailandia. Pa Colombia, e Gripen ta representa no solamente un actualisacion tactico, sino un paso den strategia moderno di defensa aereo.

Analistanan militar ta mira e compra como un impulso grandi pa e capacidadnan di defensa di Colombia. E avionnan nobo ta spera di mehora vigilancia di espacio aereo, provee capacidad di respuesta rapido, y ofrece apoyo avansa den operacionnan militar conhunto. E compatibilidad di Gripen cu standardnan di NATO tambe ta posiciona Colombia pa fortalece su interoperabilidad cu aliadonan Occidental, incluyendo partnernan potencial pa entrenamento y ehercicionan conhunto.





E acuerdo cu Suecia tambe ta marca un cambio diplomatico. Door di involucra cu Suecia—un pais conoci pa su politicanan di defensa neutral pero tecnologicamente avansa—Colombia ta señalando un deseo pa diversifica su relacionnan di defensa internacional y reduci dependencia excesivo riba cualkier proveedor militar unico.

Aunke e costo di e flota completo ainda no a wordo revela, estimacionnan ta sugeri cu e acuerdo por bal miyones, incluyendo avionnan, sistemanan di arma, entrenamento, y mantencion a largo plaso. Funcionnan Colombiano a enfatisa cu e inversion ta crucial pa siguridad nacional, specialmente na un momento unda e pais ta enfrenta tanto retonan di siguridad interno como incertidumbrenan regional.

Criticonan, sinembargo, a expresa preocupacionnan riba prioridad di gastonan di defensa den un pais cu ainda ta lucha cu desigualdad social, problemanan di acceso na cuido medico, y retonan economico continuo. Gobierno a responde bisando cu siguridad nacional y modernisacion di infrastructura esencial, incluyendo e militar, por sigui hunto cu metanan di desaroyo social.

Den e lunanan venidero, tanto funcionnan Colombiano como Sueco ta spera di finalisa detayenan tecnico y logistico, incluyendo temponan di entrega y programanan di entrenamento pa pilotonan y personal di tera Colombiano.

Mientras Colombia ta cuminsa cu e esfuerso di modernisacion aki, e adquisicion di e avionnan Gripen ta marca no solamente un actualisacion militar, sino un remodelacion di e perspectiva di defensa y diplomatico di e pais pa añanan venidero.

E berdad tocante e "Acuerdo di Mar-a-Lago



DEN simannan recien, circulonan financiero y politico tabata yen di speculacion tocante un supuesto plan maestro economico tras di e politicanan comercial agresivo di Donald Trump. E asina yama "Acuerdo di Mar-a-Lago," nombra tras di e propiedad di e presidente na Florida, a surgi como un propuesta controversial cu por cambia drasticamente e orden economico global.

Aunke economistanan ta keda dividi riba su viabilidad, e plan ta presenta un vision audaz pa reestablece dominio economico Mericano—aunke no sin riesgonan significativo.

E Acuerdo di Mar-a-Lago supuestamente ta e creacion di Stephen Miran, hefe di e Conseho di Asesornan Economico bou di Trump. Inspirando riba e Acuerdo di Plaza di 1985, e propuesta ta busca pa coordina politica economico internacional—particularmente a traves di e devaluacion di e dollar Mericano.

Den teoria, esaki lo impulsa exportacionnan Mericano door di haci nan mas barata den exterior y reduci e deficit comercial. Como resultado, importacionnan stranhero lo bira mas caro pa consumidornan Mericano, animando produccion domestico. Sinembargo, e ehecucion, escala, y sostenibilidad a largo plaso di e plan ta keda profundamente controversial.

Un di e caracteristicanan principal di e Acuerdo di Mar-a-Lago ta encera diseña un bahada strategico den e balor di e dollar. Esaki lo wordo logra a traves di intervencionnan di mercado coordina, reflehando tacticanan uza den añanan 1980.

Na mesun momento, e plan ta propone restructura debe nacional Mericano teni pa acreedornan stranhero—posiblemente convertiendo esaki den bononan a largo plaso, di interes abou of sin interes. Un paso asina por reduci pagonan di interes di Merca, pero tambe lanta alarma den mercadonan global.

Algun analista ta adverti cu esaki por daña confiansa den instrumentonan financiero Mericano y acelera un cambio for di e dollar como e moneda di reserva mundial.

E campo di Trump supuestamente ta mira e plan como un medio pa stabilisa tanto politicanan comercial como di defensa. Nacionnan cu no ta dispuesto pa coopera por enfrenta tarifanan punitivo of apoyo militar reduci.

E acercamento transaccional aki, sinembargo, ta core riesgo di aliena aliadonan clave y escala tensionnan comercial. Aunke e por produci ganashinan a corto plaso pa e sector di manufactura Mericano, e probabilidad di resistencia global ta halto. Ademas, un dollar mas debil por lanta inflacion door di aumenta e costo di productonan importa—un carga cu lo cay mas pisa riba consumidornan Mericano.

Apesar di e ambicion tras di e Acuerdo di Mar-a-Lago, criticonan ta cuestiona su viabilidad politico y economico. E chensnan pa sigura consenso internacional pa medidanan asina amplio ta parce minimo, specialmente pasobra hopi nacion lo mira participacion como contrario na nan interes nacional.
Mientras tanto, preocupacionnan tocante inflacion, caida diplomatico, y instabilidad di mercado a largo plaso ta keda prominente.

Aunke e ekipo economico di Trump ta parce di ta pensa den grandi, si e plan lo materialisa algun dia ta keda insigur. Un cos ta cla: si e wordo decreta, e Acuerdo di Mar-a-Lago por cambia profundamente e panorama financiero global.

Pronosticonan ta adverti di actividad di horcan halto

La Niña y awa cayente ta alimenta temor di ola di tormenta den 2025

MIENTRAS cu e temporada di horcan Atlantico 2025 ta yegando, meteorologonan ta adverti cu condicionnan ta ideal pa un aña significativamente mas activo cu promedio. Cu e temporada oficial cuminsando dia 1 di juni, pronosticonan tempran ta pronostica 17 tormentanan nombra, di cual nuebe ta spera di bira horcan. Alarmantemente, por lo menos cuater di esakinan ta proyecta pa yega na status di horcan mayor—Categoria 3 of mas halto.

E proyeccionnan ta bin for di multipel institucionnan di investigacion, incluyendo e Administracion Nacional Oceanico y Atmosferico (NOAA) y Universidad di Colorado State, ambos a señala varios factor cu ta contribui na e actividad intensifica. Principalmente entre nan ta e desaroyo spera di condicionnan di La Niña den Oceano Pacifico, cual tipicamente ta reduci biento riba Atlantico y ta permiti tormentanan intensifica mas facilmente.

Temperatura di superficie di lama cayente den Atlantico tropical—specialmente den e Region Principal di Desaroyo (MDR) entre Africa y Caribe—tambe ta un factor clave. E awanan mas cayente aki ta actua como combustibel pa sistemanan tropical, aumentando e posibilidad di horcanan mas fuerte y mas sostenibel.

"Condicionnan di e aña aki ta alinea den un manera cu ta sugeri no solamente mas tormenta, sino esnan mas fuerte," un meteorologo principal di e Proyecto di Meteorologia Tropical di CSU a bisa. "Comunidadnan for di Costa di Golfo di Merca te na Caribe oriental mester ta particularmente vigilante."

Na 2023, e temporada di horcan Atlantico a produci 14 tormentanan nombra, di cual shete a bira horcan. Aunke e tabata considera un temporada riba promedio, actividad pronostica di 2025 ta surpasa hasta e cifranan ey, creando preocupacionnan entre manehadornan di emergencia y oficialnan publico den henter e region.

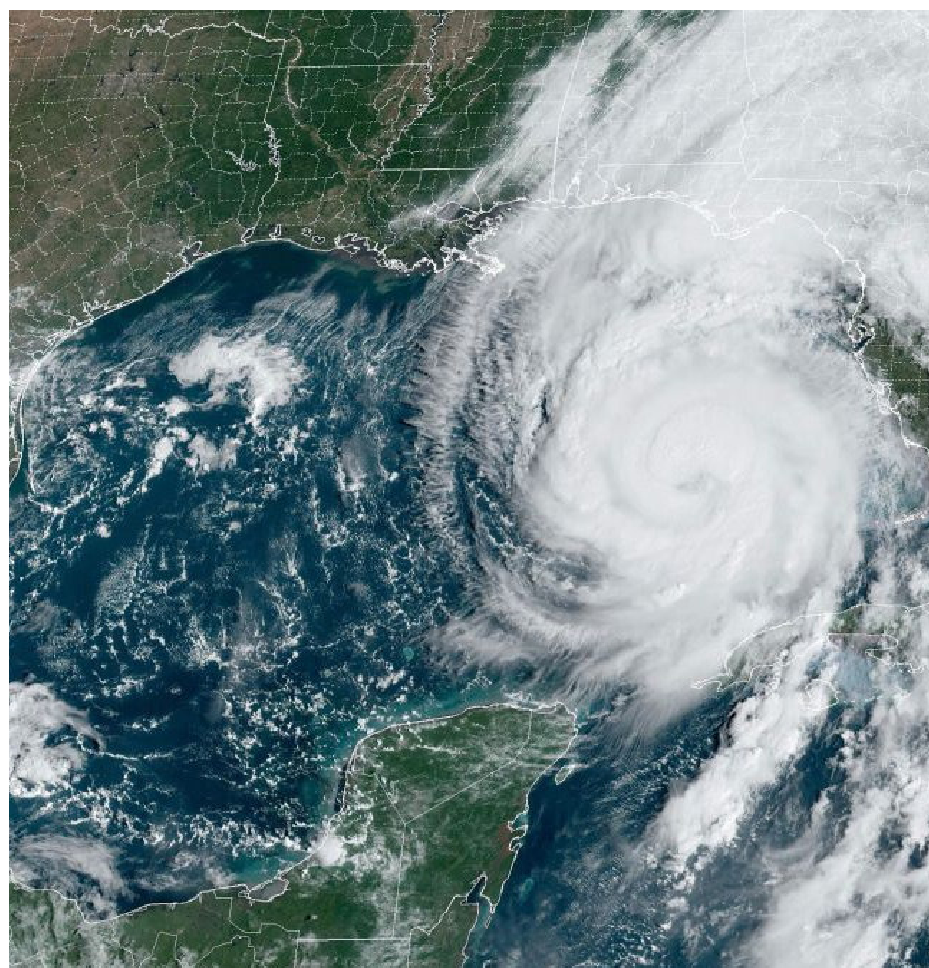
Autoridadnan den areanan propenso pa horcan, incluyendo Puerto Rico, Costa di Golfo di Merca, Bahamas, y nacionnan di Caribe oriental manera Barbados y Republica Dominicana, ta aumentando campañanan di preparacion tempran. Hopi ta urgi habitantenan pa revisa plannan di evacuacion, sigura propiedad, y stock provisionnan di emergencia prome cu e temporada.

Na Merca, e Agencia Federal di Maneho di Emergencia (FEMA) ta coordinando cu gobiernonan estatal y local pa fortalece resiliencia di infrastructura y sigura capacidadnan di respuesta rapido. Di manera similar, agencianan di respuesta di desaster di Caribe ta trahando cu partnernan internacional pa sigura financiamento, provisionnan, y logistica den anticipacion di crisisnan potencial.

E perspectiva di tormenta intensifica tambe tin implicacionnan pa mercadonan di seguro y planificacion di biahe. Aseguradornan ta adverti di costonan di prima creciente, mientras cu aerolineanan y operadornan di crucero ta revisitando plannan di contingencia pa interupcionnan di ruta y ceramento di haf durante e lunanan di tormenta pio di augustus y september.

Cientificonan di clima ta sigui debati e rol di keintamento global den e frecuencia creciente di tormentanan intenso. Sinembargo, hopi ta di acuerdo cu oceanonan mas cayente y nivelnan di lama creciente ya ta haciendo horcanan mas peligroso, hasta sin un aumento significativo den frecuencia di tormenta.

Cu menos cu dos luna prome cu e temporada cuminsa, e yamada pa accion ta cla: prepara awor. Oficialnan ta enfatisa cu mientras pronosticonan ta ofrece guia, ta solamente un tormenta yegando tera ta necesario pa cambia un temporada den un desaster.



Tarifanan di Trump por 'Backfire'

Pakico Union Europeo por sali mas fuerte

E politicanan di tarifa amplio di presidente Mericano Donald Trump—mas recientemente incluyendo un impuesto di 20% riba importacionnan di Union Europeo (UE)—a lanta alarma den henter Europa. Mientras cu proteccionismo ta aumenta, gobernantenan Europeo ta preparando pa dolor a corto plaso. Pero a largo plaso, tin señalnan creciente cu e politicanan economico di Trump realmente por traha na fabor di UE.

For di cambionan den fluhonan di inversion te na un 'brain drain' for di Merca, analistanan ta estima cu tin un probabilidad di 60% te 70% cu Europa por beneficia economicamente den e proximo 5-10 añanan. Aki ta un descomposicion di tanto e riesgonan como e motibonan tras di e potencial bentaha di UE.

Contratemponan a Corto Plaso: Dolor Real, Riesgonan Real (Probabilidad: 90%)

E preocupacion inmediato di UE ta e golpi economico directo for di e tarifanan di Trump. Merca ta keda un di e mercadonan di exportacion mas grandi di Europa. Un tarifa plat di 20% indudablemente lo suprimi demanda pa productonan di UE, variando for di autonan te na electronica.

E probabilidad di un desaceleracion comercial notabel ta halto—alrededor di 90%, cu varios sectornan dependiente di exportacion caba ta pronostica pedidonan Mericano mas abou.

E tarifa di Trump di 54% riba productonan Chines ta añadi un otro capa di complehidad. Ta spera cu e lo desvia exportacionnan Chines pa Europa, creando un probabilidad di 70% di sobreoferta y prijsnan mas abou. Fabricantenan Europeo, ya caba primi pa costonan di energia halto y competencia, lo enfrenta ainda mas presion di e productonan redirigi aki.

Cambio di Inversion: Europa Ta Gana Tereno (Probabilidad: 75%)

Un di e cambionan mas inmediato ya ta tumando luga den mercadonan financiero.

Accionnan Europeo a cuminsa supera accionnan Mericano pa prome biaha den mas cu un decada. E indice STOXX 600 di UE ta levemente subi na 2025, mientras cu e S&P 500 ta abou 8%, marcando su peor kwartal desde e pandemia. Inversionistanan ta parce di ta reasignando capital for di Merca pa UE—un tendencia cu analistanan ta estima tin un probabilidad di 75% di continua si e politicanan di Trump persisti.

E erosion di e estado di derecho Mericano ta un otro impulsor. Cu casonan di perfil halto manera e figura di crypto Justin Sun scapando cargonan di SEC despues di financia un proyecto liga na Trump, confiansa den institucionnan Mericano ta wordo cuestiona. E incertidumbre legal aki ta haci Europa un luga mas stabil y sigur pa capital global.

Bentaha di Capital Humano: Europa Ta Bira e Magneet (Probabilidad: 70%)

E retorica y politicanan di Trump ta haci Merca menos atractivo como un destinacion pa talento global. Un encuesta di Gallup for di aña pasa a haya cu 21% di Mericanonan kier bandona e pais permanentemente, un record halto. Mientras tanto, interes den relocalisa pa Europa ta aumentando.

No solamente Europa probablemente lo atrae trahadonan Mericano habilita, pero talento internacional no Mericano tambe por prefera Europa riba Merca, specialmente studiantenan. E atakenan ripiti di Trump riba universidadnan y proposicionnan pa deporta stranheronan pa expresion online a haci educacion Mericano menos atractivo. Europa ta para pa beneficia significativamente for di e cambio aki, cu un probabilidad di 70% di ganashinan a largo plaso den capital humano.

Reindustrialisacion y Rebalansa Economico (Probabilidad: 65%)

E tarifanan di Trump ta destina pa trece industria bek pa Merca, pero nan diseño amplio y no enfoca por sali malo. Un tarifa universal di 10% riba tur importacion, incluyendo piesanan di auto, ta haci manufactura Mericano mas caro—no mas competitivo.

Esaki ta crea un chens di 65% cu Europa por beneficia di inversion industrial, specialmente mientras cu UE ta lansa politicanan activo pa apoya manufactura y tecnologia berde. Companianan buscando stabilidad por prefera e certesa regulatorio di UE.

Ademas, e shocknan comercial di Trump por pusha Europa pa cambia for di dependencia di exportacion y pa demanda domestico. Paisnan cu consumo interno fuerte—manera Francia y Spaña—ya caba ta mustra mas resiliencia. Tin un probabilidad di 60% cu Europa por rebalansa pa un modelo economico mas sostenibel, menos vulnerabel pa shocknan global.

E Gran Oportunidad di Euro (Probabilidad: 50%)

Si confiansa den e dollar Mericano sigui baha, e euro por parcialmente tuma over como un moneda di reserva global. Aunke speculativo, e combinacion di forsa economico, stabilidad institucional, y politica coordina por posiciona e euro como un alternativa sigur. Analistanan ta pone e probabilidad di ganashinan significativo di euro den reservanan global na alrededor di 50% den e proximo decada.

DEPORTE



DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Suspension di tres partido pa Mourinho despues di pleito

JOSÉ Mourinho a ricibi un suspension di tres partido y un multa di $7,700 pa e Federacion di Futbol Turco (TFF) despues di un incidente straño despues di partido, unda el a gara nanishi di e entrenador di Galatasaray, Okan Buruk. E momento cayente a tuma luga despues di e derota di Fenerbahçe di 2-1 den e kwart final di Copa Turco riba 2 di april 2025.

Despues di e pito final na e Stadion Şükrü Saracoğlu, tensionnan entre e dos ekiponan rival a escala den un scenario caotico cu a inclui hungadonan, entrenadonan, y staf. Meymey di e pleito, Mourinho a wordo captura riba video ta acerca Buruk y primi su nanishi den loke a parce di ta un gesto di burla. Buruk dramaticamente a cay na suela, teniendo su cara, lantando mas conmocion ainda entre esnan riba banki.

E comision disciplinario di TFF a actua lihe, dictaminando cu Mourinho lo wordo "prohibi pa tres partido oficial." Como resultado, e lo ta ausente for di e partidonan di liga venidero di Fenerbahçe contra Trabzonspor, Sivasspor, y Kayserispor.

E controversia mas recien aki ta añadi na loke caba tabata un temporada turbulento pa Mourinho na Turkia. Mas tempran den e campaña, el a ricibi un prohibicion di cuatro partido—despues reduci na dos—y un multa pisa di £35,000 pa critica publicamente arbitronan Turco. Tambe el a bin bou di critica pa comentarionan cu a conduci Galatasaray considera accion legal, cu e club alegando cu e remarkenan tabatin conotacionnan racial. Mourinho a nenga tur acusacionnan asina.

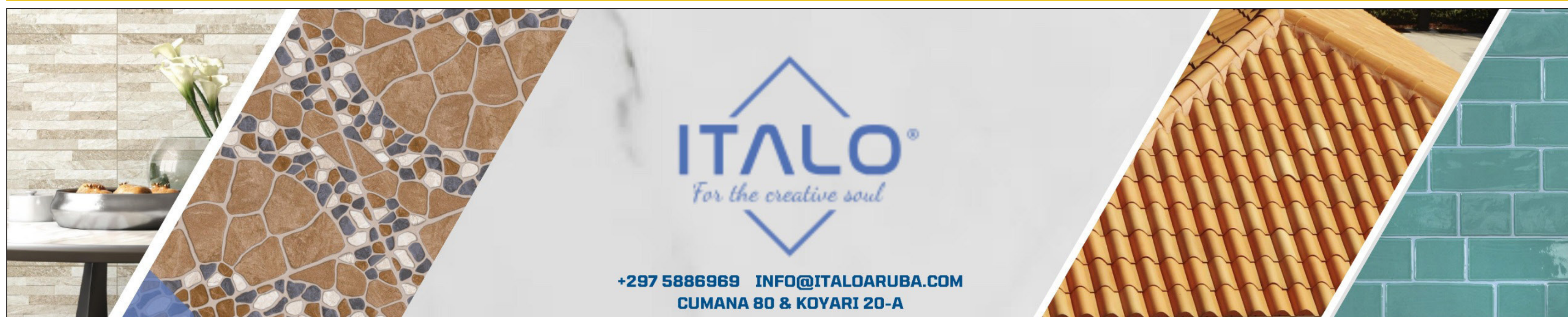
Apesar di e asuntonan pafor di veld, Fenerbahçe ta keda den e careda pa titulo. Nan actualmente ta sinta na di dos luga den e clasificacion di Süper Lig, atras di Galatasaray cu seis punto pero cu un partido menos. E ausencia di Mourinho na e liña di banda por ta un golpi significativo mientras e ekipo ta pusha pa cera e buraco den e simannan final crucial di e temporada.

Reaccionnan na e incidente di primi nanishi a wordo dividi. Algun critico a cataloga e accionnan di Mourinho como no profesional y infantil, mientras cu su defensornan ta argumenta cu tabata un reaccion emocional den e calor di un rivalidad feroz. Di tur manera, e momento a inflama mas ainda tensionnan entre dos di e clubnan mas grandi di Turkia y a pone e comportacion di Mourinho bou di luz atrobe.

Ta keda pa mira con e drama mas recien aki lo afecta e posicion a largo plaso di Mourinho na Fenerbahçe. Medionan di comunicacion local a specula cu e directiva di e club ta birando cada bes mas frustra cu e controversianan fuera di veld rond di e entrenador Portugues, apesar di su trayectoria di exito.

Mientras cu Mourinho ta sirbi su prohibicion for di e liña di banda, e presion ta riba tanto e como su ekipo pa keda competitivo den e liga y evita mas distraccion den loke caba tabata un temporada yen di drama.





Resumen di Boxeo

Hrgovic, Tszyu, y Alimkhanuly ta score ganashi grandi

FANATICONAN di boxeo a experencia un anochi global di accion di nivel halto riba 5 di april 2025, cu combatenan grandi tumando luga na Reino Uni, Merca, Australia, y Kazakhstan. For di knockouts dramatico te na ganashinan cu a salba carera, aki ta un resumen di e resultadonan mas notable di anochi.

Na Manchester, Inglatera, Filip Hrgovic a rebiba su speransanan di peso pisa door di supera Joe Joyce den un bataya duro di 10 rond. E bringado Croata, biniendo for di un derota dificil contra Daniel Dubois, a gana un decision unanime cu scorenan di 97-93, 96-95, y 98-92. Hrgovic (18-1, 14 KOs) a mustra mas skerpi den henter e combate, mientras cu Joyce (16-4, 15 KOs) a sufri su di cuatro derota den cinco pelea, lantando preguntanan tocante su futuro den e deporte.
E cartelera secundario tambe a entrega drama, cu David Adeleye reclamando e titulo di peso pisa Britanico vacante door di para Jeamie TKV den e di seis ronde. E final, sinembargo, a lanta controversia pasobra e skina di TKV a argumenta cu e referee a instrui un break prome cu Adeleye a tira e golpi decisivo. Aunke asina mes, Adeleye a bay cu e faha y a mehora su posicion den e scenario di peso pisa domestico.

Mientras tanto, na Las Vegas, e peso pisa Mericano creciente Richard Torrez Jr. a tuma un paso grandi padilanti den su carera cu un victoria di decision unanime contra Guido Vianello. Torrez (13-0, 11 KOs) a bay e 10 rondnan completo pa prome biaha como profesional, controlando e ritmo y boxendo su oponente Italiano cu scorenan di 97-92, 98-91, y 98-91. E tabata un presentacion fini pa e medayista di plata Olimpico, cu ta sigui construi momentum.

Na Astana, Kazakhstan, e campeon di peso medio Janibek Alimkhanuly a duna su fanaticonan local un show dominante. E tenedor di titulo unifica a tumba e Frances Anauel Ngamissengue trempan y a termina e pelea cu un man robes poderoso den ronde cinco. Janibek (17-0, 12 KOs) ta keda invicto y awor ta mira peleanan mas grandi, posiblemente na Merca of contra otro campeonnan.

Na Newcastle, Australia, Tim Tszyu a lanta bek for di un 2024 dificil cu un victoria di declaracion fuerte contra Joey Spencer. E yiu di e leyenda Australiano Kostya Tszyu a domina Spencer y a score un TKO den di cuatro ronde. Tszyu (24-2, 17 KOs) a mustra skerpi y agresivo, reestableciendo su mes den e division di peso medio leve despues di dos derota consecutivo aña pasa. Spencer (19-2, 11 KOs), apesar di promesa tempran, no por a soporta e presion di Tszyu.

Cu peleanan di knockout, reemergencia di carera, y streanan creciente pruebando nan balor, e anochi di pelea di 5 di april a entrega den tur aspecto. E resultadonan aki ta sacudi varios division y ta prepara e scenario pa un zomer druk di boxeo, mientras cu fanaticonan ta spera unificacionnan di titulo y mas enfrentamentonan grandi.



Suzuka Masterclass

Verstappen ta domina na Hapon atrobe

MAX Verstappen a bolbe na e top di e podium cu un victoria dominante na e Grand Prix di Hapon, marcando su di cuatro victoria consecutivo na Suzuka y su prome di e temporada 2025 di Formula 1. E piloto di Red Bull, cu a cuminsa for di pole, a lidera for di e luznan paga te na e bandera di cuadra, navegando presion di ambos auto di McLaren pa sigura su di 64 victoria di carera.

Despues di un comienso instabil di e temporada cu preguntanan rond di e prestacion di e Red Bull RB21, Verstappen a contesta su criticonan cu un coremento dominante. Lando Norris y Oscar Piastri di McLaren a mantene nan puesto den henter e careda, terminando na di dos y di tres luga respectivamente den un bataya estrecho cu a mira momentonan di drama real.

Un di e puntonan clave a bin durante un fase critico di pit stop. Mientras cu Verstappen y Norris a sali e pit lane banda di otro, nan a bay wiel contra wiel den e prome birada. Norris a acusa Verstappen di push'e riba yerba, yamando e move "mucho agresivo," pero e oficialnan di careda a dicta cu tabata un incidente di careda sin mas accion tuma.

Apesar di e confrontacion, Norris a mustra un ritmo fuerte den henter e fin di siman, y su di dos luga ta mantene e djis un punto dilanti di Verstappen den e campeonato di pilotonan. E di tres luga di Oscar Piastri a completa un fin di siman fuerte pa McLaren, señalando nan presencia continuo como contendornan pa titulo. E director di e team di Red Bull, Christian Horner, tabata yen di elogio pa Verstappen, yamando su prestacion "impecabel" y un impulso di moral critico despues di luchanan recien. "Max a mustra pakico e ta un campeon mundial di tres biaha. Esaki tabata un careda dificil cu hopi presion, pero e no a haci ningun fout," Horner a bisa.

Verstappen tabata calmo y concentra despues di careda, dunando credito na e team pa un strategia y ehecucion fuerte. "E auto a sinti great awe. Nos a haci algun progreso bon desde e ultimo careda, y ta great pa gana aki atrobe na Suzuka—ta un luga special," el a bisa.

E Grand Prix di Hapon tabata notablemente limpi, sin retironan y tur 20 auto cruzando e liña final—algo raramente bisto den Formula 1 moderno. Tambe tabata un dia significativo pa fanaticonan Hapones, pasobra Yuki Tsunoda a haci su debut pa Red Bull Racing na su careda di cas. El a termina na di 12 luga, ganando aplauso di e publico local apesar di perde puntonan.

Cu e victoria aki, Verstappen ta manda un mensahe cla cu e ta ainda e homber pa bati. Mientras cu e circuito di F1 ta sigui pa e siguiente rond, tanto fanaticonan como ekiponan lo ta observando di cerca pa mira si Red Bull por mantene e momentum aki of si McLaren lo contraataca.



Boxdonan di Boneiro ta briya riba nivel internacional na Aruba



DIABIERNA 4 di april, tres boxdo di Boneiro a duna un prestacion impresionante den e competencia internacional di box "Fire 2 the Ring" na Aruba. E team di Bonaire Boxing Federation (BBF) a regresa cas cu orguyo, danki n'e prestacionnan fuerte di nan atletanan.

Ricardi Muñoz, di 18 aña, a demostra su talento door di gana su pelea cu convincion. E victoria aki no solamente ta nifica un logro personal pa Muñoz, pero tambe ta confirma e forsa di e deporte di box na Boneiro. Esaki tabata di dos biaha caba cu Boneiro ta logra victoria contra Aruba, ya cu e isla a sali ganado aña pasa tambe.

Decision dividi

Dylan Sint Jago, e debutante di 15 aña, a bringa cu curashi contra su contrincante di Colombia, pero dos di e tres huradonan a dicidi na fabor di su contrincante, un asina yama "decision dividi". Esaki tabata su prome competencia oficial y a pesar di e contrincante dificil, Dylan a siña hopi di e experiencia aki y a presenta su mes bon.

Kevin Scharbaai (28), kende despues di cinco aña di ausencia a subi ring bek diabierna ultimo, tambe a bringa contra un boxdo Colombiano. Kevin, kende a haci su regreso na Aruba, a perde mescos cu Dylan riba un decision dividi, pero a demostra cu a pesar di su pausa largo, ainda e ta di nivel halto.

E prestacionnan di e tres boxdonan aki ta un prueba di nan trabou duro y dedicacion n'e deporte. Bonaire Boxing Federation ta particularmente orguyoso di nan dedicacion y e resultadonan cu nan a logra den e evento di box prestigioso aki.

Ademas, e federacion expresa nos gradicimento na Indebon, kende su apoyo a haci posibel pa e atletanan participa na e evento internacional aki.





Sufrimento como un caminda pa crecemento

Haya proposito den dolor

SUFRIMENTO ta algo cu tur ser humano ta experencia, pero masha poco ta acepta esaki. E ta bin den hopi forma—duelo, enfermedad, kibramento di curason, fracaso, soledad—y hopi biaha ta sinti manera un forsa cu ta kibra nos. Pero kisas, sufrimento no ta djis algo pa sobrevivi, pero algo cu por transforma nos? Den fe Cristian y spiritualidad universal, sufrimento ta wordo mira no solamente como un carga, sino como un maestro. Un caminda. Un invitacion sagrado pa crece.

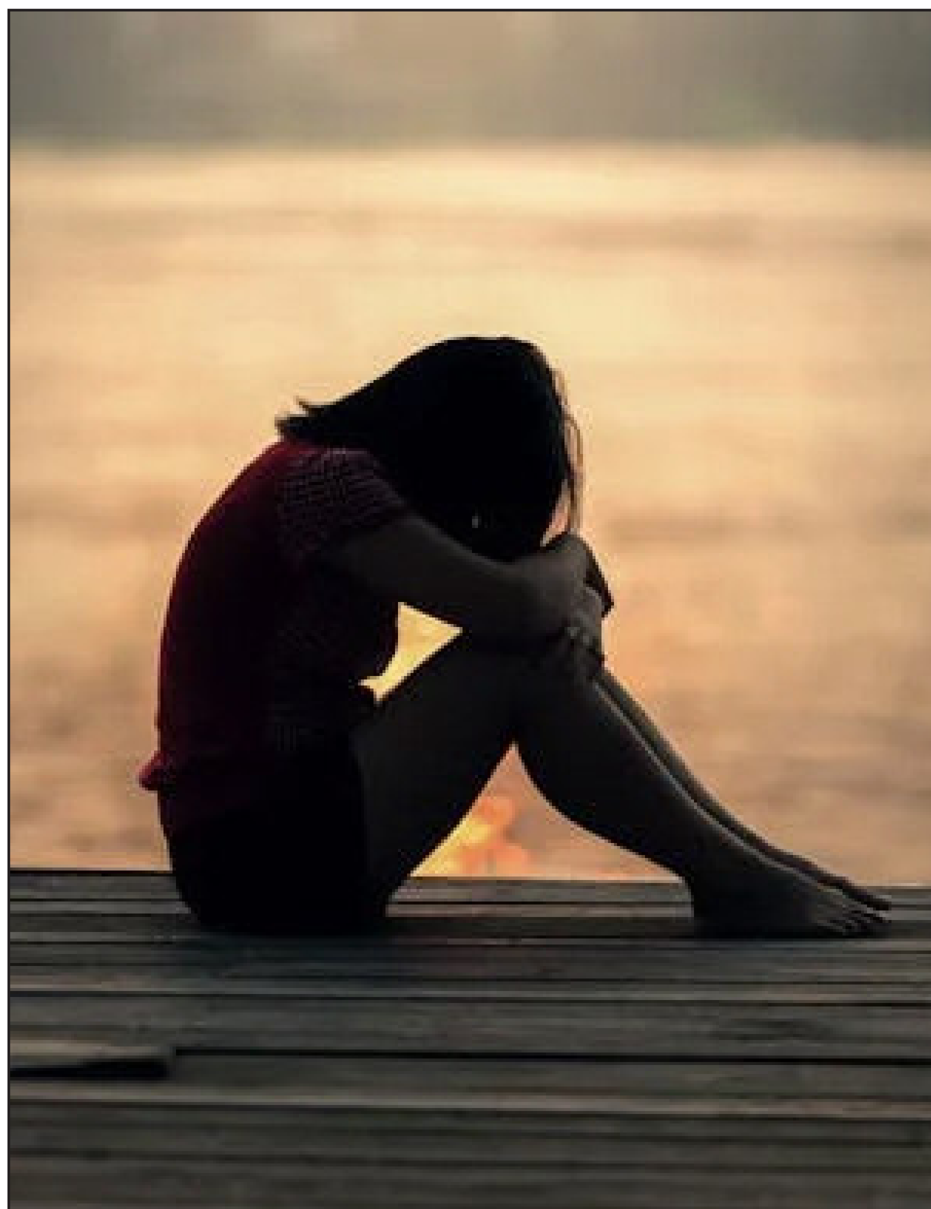
Den Cristianismo, sufrimento semper tabatin un luga central den e biahe spiritual. Hesus, e pilar di e fe, a experencia traicion, rechaso, y dolor fisico inmenso.
Su crusificacion no ta djis un evento historico—e ta un modelo pa esnan creyente. Den Lucas 9:23, Hesus ta bisa, "Ken cu kier ta mi discipel mester nenga su mes y carga su cruz tur dia y sigui mi." Esaki no ta djis trata di soporta dificultad, sino di acepta esaki como parti di discipulado.

Pa Cristiannan, carga e cruz no ta nifica busca dolor pa dolor riba su mes—e ta nifica confia cu hasta den dolor, Dios ta presente y ta trahando. Ta a traves di e candela di sufrimento cu fe ta wordo refina, caracter ta wordo forma, y proposito ta wordo revela. Apostel Pablo a pone esaki poderosamente den Romanonan 5:3-4: "Nos ta gaba tambe den nos sufrimentonan, pasobra nos sa cu sufrimento ta produci perseverancia; perseverancia, caracter; y caracter, speransa." Den e punto di bista aki, sufrimento no ta un desviacion for di crecemento spiritual—e ta e caminda.
Interesantemente, spiritualidad universal ta carga un mensahe similar. Aunke e por uza diferente idioma, e proposito di e siñansa ta mescos.

Hopi tradicionnan spiritual ta papia di e "anochi scur di e alma"—un temporada di desesperacion profundo, confusion, of dolor emocional cu hopi biaha ta precedi lantamento spiritual. Den e luganan scur aki, unda e ego ta kibra y ilusionnan ta cay, hende hopi biaha ta descubri nan berdadnan mas profundo.

Sea ta un terminacion di relacion cu ta kibra alma, e perdida di un ser keri, of un fracaso personal profundo, siñansanan universal ta sugeri cu dolor por pusha nos den un auto-consciencia mas grandi, compasion, y alineacion cu nos "ser superior." En bes di core for di e dolor, nos ta wordo pidi pa sinta cu ne, siña for di dje, y permiti pa e forma ken nos ta birando.

Tur dos caminda ta di acuerdo: dolor no ta sin nificacion. E no ta un castigo. E ta un proceso—tin biaha doloroso, hopi biaha bruha, pero finalmente sagrado.
E clave ta con nos ta responde. Nos ta resisti y bira amargo? Of nos ta entrega y bira miho? E Cristian ta invita Dios den su sufrimento. E buscador spiritual ta busca paden pa topa su ser superior. Pero tur dos ta topa transformacion. Den un cultura cu ta bisa nos pa persigui comodidad y disimula e partinan dificil di bida, e punto di bista aki ta contra-cultural. Sinembargo, e ta liberador tambe. E ta nifica cu hasta den nos anochinan mas scur, algo bunita ta nace. Sufrimento no ta haya e ultimo palabra. Crecemento si.



RELACION

E costo di confiansa ciego

Stima sin perde bo mes

CONFIANSA ta e base solido di cualkier relacion significativo. E ta crea un espacio unda amor por crece, unda vulnerabilidad ta safe, y unda dos persona por construi algo duradero. Pero ora confiansa bira ciego—incondicional, sin cuestiona, y sin control—e por cambia di forsa pa debilidad. Confia bo partner completamente hopi biaha ta wordo mira como un ideal noble, pero haci esaki ciegamente por conduci na daño emocional, perdida di bo mes, y un sentido falso di siguridad.

Confia ciegamente ta acepta tur cos sin espacio pa cuestionamento saludabel. E ta nifica silencia bo instinto ora algo ta sinti straño, descarta señalnan di alerta como malcomprendemento, of duna oportunidadnan sin fin den nomber di amor. Esaki no ta confiansa—e ta entrega. E ta confundi lealtad cu negacion.

Tur relacion mester di un fundeshi di confiansa, si—pero e mester ta un confiansa sabi, construi a traves di accionnan consistente, comunicacion cla, y respet mutuo. E mester crece cu tempo, no wordo duna completamente for di prome dia. Ora bo confia un hende ciegamente, bo ta entrega e stuur di bo bienestar emocional sin confirma si nan sa con pa core auto.

Confiansa ciego ta particularmente peligroso ora e wordo uza pa evita conflicto of incomodidad. E por bira un manera pa scapa di combersacionnan dificil of pa mantene paz na costo di berdad. Por ehempel, si un partner ta constantemente defensivo of secreto, y e otro ta sigui bisa “Mi ta confia nan” sin atende preocupacionnan real, e ta crea un dinamica desigual. Un persona ta controla e narativa mientras e otro ta keda keto, cu miedo pa crea discordia.

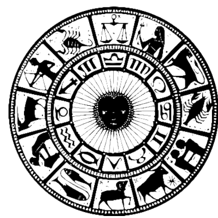
Pero intimidad berdadero no ta construi riba silencio of evitacion—e ta construi riba transparencia y responsabilidad. Bo mester por haci pregunta sin miedo di wordo yama insigur. Bo mester sinti comodo pa expresa duda of mester di siguransa. Esey no ta debilidad—esey ta madurez.

Confiansa ciego tambe por ta un señal di abandonamento propio. E ta sosode ora bo ignora bo propio limitenan, necesidadnan, of balornan djis pa mantene un relacion. Haciendo esaki, bo ta core riesgo di perde bo bos y bo sentido di bo mes. Un relacion saludabel ta apoya bo crecemento, e no ta mina bo identidad.

Pues, con confiansa saludabel ta mustra?
E ta confiansa naci for di consistencia. E ta confia un hende pasobra nan a mustra bo cu nan ta digno di confiansa—a traves di honestidad, confiabilidad, y disponibilidad emocional. E ta confia bo instinto tambe, y tin e curashi pa papia ora algo no ta sinti bon.

Confia bo partner, absolutamente—pero haci esaki cu wowonan habri y consciencia propio intacto. Amor nunca mester exigi ceguedad. E mester invita claridad, balansa, y e libertad pa ta bo mes completamente.





HOROSCOPO Di Siman

E siman aki ta un oportunidad pa haya un tiki mas claridad den bo rumbo personal y profesional. Mars retrogrado por trece retraso of mal comprondemento, pero cu pasenshi, tur cos por cay na su luga.

E Luna Nobo ta duna un push pa cuminsa cos nobo, specialmente den e area di relacion y crecemento personal. Tene bo mente habri pa oportunidadnan inespera. No tur loke ta parce urgente, ta realmente importante. Tuma un stap atras pa mira e panorama completo.

Horoscopo semanal Aries

Bo energia ta fuerte, pero bo mester uz'é cu sabiduria. Un decision importante den trabou por surgi, y bo mester pensa bon prome cu actua. Problema den comunicacion por surgi cu un amigo of pareha. Purba di no keda riba bo punto y scucha e otro persona tambe. Tene confiansa den bo capacidad pa lidera, pero sin perde humildad. E siman aki ta ideal pa pone regla cla pa bo meta futuro.

Horoscopo semanal Taurus

Un cambio den bo rutina por duna bo un sensacion di desbalansa. Ta tempo pa reevalua bo prioridadnan, specialmente den e area di salud. Algo cu bo tabata ignora por trece consecuencia si bo no actua awo. Relacion cu un persona den bo famia por bira mas profundo. Bo pasenshi ta bo miho arma durante e siman aki. Tuma tempo pa cuida bo mes, tanto fisicamente como emocionalmente.

Horoscopo semanal Gemini

Bo palabra tin hopi poder e siman aki, usa nan cu responsabilidad. Un oportunidad di presentacion of presenta un idea por yega. Tene cuidou pa no compromete bo mes cu mas cos cu bo por maneha. Un amigo bieu por busca contacto cu bo, treciendo recurso inespera. Amor por sinti confuso, pero un combersacion cla por resolve e duda. Purba di no core tras di tur cos; scoge cu sabiduria.

Horoscopo semanal Cancer

E enfoke ta riba bo hogar y bo emocionnan interno. Un cambio den situacion familiar por haci bo sinti insigur, pero e lo pasa.

Purba di no carga tur peso bo so, busca sosten di otro. Ta tempo pa crea un espacio cu ta duna bo paz den bo cas y den bo mente. Den amor, claridad lo bin despues di un periodo di duda. Luna Nobo ta invita bo pa renoba bo relacion cu bo mes.

Horoscopo semanal Leo

Bo tin hopi di bisa e siman aki, pero ta importante pa scoge palabra cu ta cura. Un plan di biahe of mudansa por forma den bo mente. Algo cu bo a pone pauze por mira progreso den e proximo dianan. Tene bo curason habri, pero no laga otro uz'e. Den trabou, un oportunidad pa lidera por surgi – no tene miedo di tuma e reto. Bo energia natural ta atrae hende cu kier sigui bo ehempel.

Horoscopo semanal Virgo

Asuntonan financiero por yama bo atencion, haciendo bo pone plan pa spaar of gasta menos. E siman aki ta bon pa pone ordo den bo papel y cuentanan. Un colega por bin cu un proposicion interesante. Bo rutina di salud mester un "boost", purba algo nobo cu bo alimentacion. Den amor, claridad ta bin cu dialogo honesto. Confia cu tur paso chikito ta conta pa un meta grandi.

Horoscopo semanal Libra

Luna Nobo ta cay den bo signo, dunando bo un push pa renobacion personal. Un cambio di imagen of actitud por haci bo sinti mas confia. Den amor, relacionnan nobo por nace cu facilidad. Purba di mantene balansa entre bo deseo y bo responsabilidad. Un noticia cu bo no tabata spera por pone bo den reflexion. Bo carisma natural ta habri porta nobo.

Horoscopo semanal Scorpio
Emocionnan profundo por subi den e siman aki, pero bo tin e forsa pa maneha nan. Bo intuicion ta mas fuerte cu normal, uz'e pa orienta bo pasonan. Pasado por drenta den bo presente via un mensahe of persona. Purba di no reacciona den cayente; pensa prome di papia. Un cambio den trabou por ta positivo, pero bo mester adapta. Amor ta stabiel si bo ta cla cu kico bo kier.

Horoscopo semanal Sagitario
Bo ta sinti un deseo grandi pa libertad y aventura. Un invitacion inespera por habri un caminda nobo. Purba di no rechasa algo simplemente pasobra e ta fuera di bo rutina. Den amistad, un persona ta busca bo apoyo. Den amor, spontaniedad por trece alegria. Cu un actitud habri, bo por logra hopi e siman aki.

Horoscopo semanal Capricornio
E enfoke ta riba bo ambicion y metanan profesional. Un cambio den liderazgo of direccion por afecta bo. Bo determinacion ta fuerte, pero no perde bo banda humano. Purba di no pone tur presion riba bo mes. Den amor, bo mester comparti mas di bo sentimentonan. Un reunion familiar por trece recuerdo y alegria.

Horoscopo semanal Acuario
Un deseo pa expande bo conocemento ta motiva bo pa busca algo nobo. Un curso, tayer of biahe por cambia bo perspectiva. Hende ta admira bo manera unico di pensa. Tene pasenshi cu hende cu no ta compronde bo lihe. Den amor, conexion mental t'e clave. Bo mente ta bulando, pero bo mester pone pia firme tambe.

Horoscopo semanal Piscis
Emocion por keda rondando den bo mente, haciendo bo sinti bo mes mas sensitivo. Purba di no absorbe problema di otro como si nan tabata di bo. Bo creatividad ta den su maximo, uz'e pa expresa bo mes. Un pago of resolucion financiero por yega finalmente. Den amor, claridad por bin despues di duda. Tuma un momento pa reconecta cu bo esencia spiritual.



Fundacion Lanta Papiamento cu directiva nobo

Recientemente Fundacion Lanta Papiamento (FLP) a instala su directiva nobo pa e periodo di 2025-2028.
E directiva aki ta consisti di e siguiente personanan:
presidente Joyce Pereira, secretario Cesar Kelly, tesorero Yorleny Oduber, vice-presidente Carlos Croes, di dos secretario Ronnie Alders, di dos tesorero Melina van der Linden, miembro/comisario Lilian Gil.

Importante ta e echo cu no ta solamente docente y linguista ta miembro di directiva, sino tambe persona di otro sector, manera prensa y teatro.

A celebra instalacion di e directiva nobo aki cu un brindis hunto cu algun persona cu ta masha importante den existencia di FLP.

E reunionnan di directica di FLP ta tuma luga na 'Think Tank Workplace" di señora Soraya Peterson.

FLP a keda funda oficialmente dia 21 di februari 2010, pero for di 22 di mei 2009 a lans'e cu un anochi festivo di informacion na Centro di Bario Playa P'abou.

Despues di hopi discusion durante hopi aña porfin dia 21 di mei 2003 Papiamento a bira lenga oficial di Aruba hunto cu Hulandes. Oficialisacion di un idioma so no kiermen nada en realidad, si e aceptacion no t'ey y si ta sigui trata e idioma concerni como un idioma di rango inferior of, pio ainda, como algo sin balor.

E trabou di duna informacion na pueblo y di conscientisa nos hendenan mester ta algo continuo. Esey ta loke nos fundacion





kier haci. Nos fundacion ta boga pa cambio di acercamento, posicion y maneho relaciona cu Papiamento.

Concretamente e metanan di Fundacion Lanta Papiamento ta encera:
Mehoracion y desaroyo di e status di idioma Papiamento, tanto nacionalmente como internacionalmente,
Ampliacion y profundisacion di conocemento di tur aspecto di Papiamento,
Conscientisacion di nos pueblo di e balor di idioma Papiamento pa su propio desaroyo,
Desaroyo di un bon maneho y planificacion di idioma na bienestar di tur sector den comunidad, di gobierno y, en especial, di enseñansa.

Y tur esaki pa medio di investigacion di tur aspecto di idioma y informacion pa medio di entre otro congreso, tayer, charla, publicacion, actividad cultural.

Nos por formula nos mision na e siguiente manera:
Nos tur, papiado di Papiamento, mester tin un conocemento amplio di nos idioma y mester ta consciente di su balor, pa por yud'e haya e luga cu e merece den tur elemento di nos cultura, particularmente den nos enseñansa.

Directiva di FLP ta spera cu su actividadnan ta haya un bon acogida den pueblo.

Directiva di Fundacion Lanta Papiamento,
drpd Carlos Croes, Yorleny Oduber, Joyce Pereira, Melina van der Linden, Cesar Kelly.
Ausente riba e potret aki ta Lilian Gil y Ronnie Alders cu tabatin un kebrante di salud.

Directiva di Fundacion Lanta Papiamento hunto cu su grupo di sosten.

Un comienso saludabel, un futuro yen di speransa pa mundo henter

Awe ta Dia Mundial di Salud 2025

DIA 7 di april ta marca un aña mas di celebracion di Dia Mundial di Salud, un iniciativa global patrocina p'e Organisacion Mundial di Salud (WHO). E dia aki ta un oportunidad crucial pa enfoca riba e topiconan di salud di importancia mundial y pa stimula accion pa mehora e bienestar di tur hende. Pa 2025, e tema central ta "Un Comienso Saludabel, un Futuro Yen Speransa", cu un enfasis special riba e salud di mama y recien naci.

Aki na Aruba, un isla chikito pero cu un comunidad vibrante, e tema aki ta resona particularmente fuerte. Nos ta reconoce e importancia fundamental di un bon comienso den bida pa sigura un futuro mas saludabel y prospero pa nos muchanan y pa henter nos nacion. E salud di nos mamanan y nan baby t'e fundeshi di famia fuerte y un sociedad resiliente.

E estadisticanan global ta alarmante: casi 300.000 hende muhe ta perde nan bida anualmente durante embaraso of parto, y mas di 2 miyon baby ta muri den nan prome luna di bida. Banda di esaki, tin un cantidad similar di baby cu ta nace morto. Mayoria di e mortonan aki ta prevenibel cu e cuido medico adecua y na tempo.

E campaña di Dia Mundial di Salud 2025 a urgi e gobiernonan, e profesionalnan di salud y e comunidadnan rond mundo, incluyendo Aruba, pa intensifica nan esfuerso pa pone un fin n'e mortonan prevenibel di mama y baby. Esaki ta rekeri inversion efectivo den servicionan di salud materno-infantil di calidad, accesibel y inclusivo. Ta esencial pa sigura cu tur hende muhe tin acceso na cuido prome, durante y despues di embaraso, incluyendo control regular, asistencia profesional durante parto y sosten despues di nacemento.

Na Aruba, nos por celebra e progreso cu a wordo haci den e area aki, pero ainda tin espacio pa mehoracion. Ta importante pa sigui fortifica nos sistema di salud pa garantisa cu cada mama y cada baby ricibi e miho cuido posibel. Esaki ta encera entre otro, mehora acceso na specialista, ekipa nos clinicanan debidamente y capacita nos profesionalnan di salud continuamente.

Ademas di e aspecto medico, e bienestar emocional y mental di e mamanan y nan famia tambe ta hunga un rol crucial. Ta importante pa brinda sosten psicologico y social na mamanan durante e periodo di embaraso y despues di parto, p'asina atende cu e reto y emocionnan cu nan por enfrenta.
Como comunidad di Aruba, nos tin un responsabilidad colectivo pa crea un ambiente propicio pa un comienso di bida saludabel. Esaki ta encera promove un estilo di bida saludabel, conscientisa riba e importancia di nutricion adecua durante embaraso y durante e prome añanan di bida, y brinda sosten n'e famianan nobo.

Den cuadro di Dia Mundial di Salud 2025, laga nos reafirma nos compromiso pa traha hunto pa un Aruba unda cada embaraso ta desea, cada parto ta sigur y cada baby ta florece. Un comienso saludabel t'e fundeshi pa un futuro yen di speransa pa nos tur. Laga nos uni forsa pa haci e vision aki un realidad.



Concierto Chris y Tania Kross tabata fantastico

E siman cu a pasa a tuma luga den Cas di Cultura e concierto Kross & Kross di e duo familiar Chris Kross y Tania Kross.

Tabata dos concierto unico di calidad halto cu di principio te final a pone e publico presente disfruta sin fin. E publico a consisti di Aruba su hendenan di un gusto unico cultural moderno.

E banda, cu a haci un tremendo presentacion, tabata bou guia di e superstar Chris Kross y a consisti di e artistanan di oro Arubano manera Ivan Quandus, Johnny Scharbaay, Christopher Rodulfo, Pièrre Koolman, Schlipken Croes y Jorzinho Kelly.

E cancionnan presenta tabata e.o. Toch mi sa, A Rosa y el sauce, Mi'n sa di Padu, Rebiba, Wow'i cariño, Andicuri, Atardi, Spain, Nenita, Plegaria y hunto cu artista local Edjean Semeleer e cantante Tania Kross a presenta e hit grandi, original di Montserrat Caballé y Freddy Mercury, titula Barcelona cu Tania Kross tin riba e plataforma Youtube mas cu 7.000.000 views.

Tambe e artistanan a pidi e publico pa no lubida di coopera y sostene Cas di Cultura su campaña di recaudamento di fondo cu ya a cuminsa. Stichting Klein Aruba ta felicita Chris Kross, Tania Kross, tur e musiconan y sigur Karen y Gerold Kross cu sosten di Vibration PR & Media di Maria Silva cu dos concierto unico y completo bendi. Mas informacion y mas potret por bishita www.Arubamusician.com.









Pelicula local E Bruha, Bruha tabata exitoso

E pelicula produci pa Desiree Croes, E Bruha, Bruhá a finalisa na un forma unico. Tabata riba e ultimo dia cu cinema a pas'e cu e elenco a topa tur esnan cu a bay wak e.

E bruha, bruha a tuma total 11 luna pa filma y tabata Semi Chahmi esun cu a filma y edit'e.

Cu orguyo y gradicimento e elenco principal cu ta Desiree Croes (Genoveva), Addonsito Croes (Francis), Yvonne Tromp (Dudu), Yolanda Croes (Margarita), Mirtho Tromp (Gabriel), Ruben Croes (chauffeur religioso), Nigel Maduro (Indjan) cu naracion di Erin Croes, ta gradici un y tur cu a bay wak e pelicula nobo aki.

Den e mundo di pelicula no ta facil pa convence otro pa sali y bay cinema. Sigur no pa wak un pelicula local. Cu orguyo e pelicula E Bruha, Bruha si a logra trek basta hende local y esaki a inclui cuater sala VIP yen na Renaissance.

E comentarionan di esnan presente despues di e pelicula y riba social media a laga e productor y actornan sinti aprecia. E aplauso den e salanan na final tambe a demostra con hopi e bishitantenan a disfruta di dje.

Debi na peticion grandi ricibi, e productor ta deliberando cu cinema si ta logra pas'e sikiera un biaha mas.

E Bruha, Bruha ta filmacion di e cuenta cortico di mesun titulo, saca for di e buki di cuentanan cortico NO MAS fo'i 2016 di Desiree Croes.







Ruthy “Lady Ruth” Vrieswijk-Bergen

Sabiduria den nos alegria

UN bon dia yen di sabiduria den nos alegria! Danki pa ta un bon Arubiano cu ta stima su isla, su famia y ta traha duro pa hiba su mes, su famia y su isla padilanti. Nos Arubianonan ta hendenan humilde, balente y cu fe den Bon Dios. Un dushi fin di siman tra'i lomba ta sigui inspira nos tur pa sigui duna bon Dios danki pa salud, pa bida, pa alegria y pa nos sabiduria.

Aruba por a gosa di un actividad cultural riba Plaza Padu diabierna anochi cu varios presentacion di nos artistanan local. Entre otro nos por a wak algo di e anochi bunita aki riba Facebook, segun mi, e transmision di TeleAruba. Un forma cultural cu a scoge y organisa pa a presenta na pueblo e Gabinete AVP/FUTURO cu awo di berdad tin cu cuminsa traha cu amor y seriedad pa Aruba, despues di simannan largo di deliberacion cu instancia y fundacionnan cu tin mester di un of otro ayudo.

Nos a gosa wak nos bunita amiga Vivian Lampe, yiu di Juan Chabaya “Padu” Lampe toca piano keyboard cu canto di Victor Samuel, entrepretando nos di dos himno “Abo so” di Padu Lampe. Nos no a wak full e programa, pa motibo di otro compromisonan, pero ta sigur cu e tabata un dushi anochi riba un bunita plaza cu tin hopi tempo sin uza, cu a luci atrobe.

Nos a bin topa cu nos prome ministro Mike Eman alabes encarga cu cultura na Cas di Cultura diasabra atardi n'e actividad Arte di Palabra cu participacion di 25 hoben cu nan poema, rap y of storia cortico, compitiendo contra otro pa wak kendenan ta bay representa Aruba den e competencianan ABC di Arte di Palabra cu lo tuma luga e aña aki na nos isla ruman Boneiro.

Nos prome guapo ministro cabayero tabata den compania di su bunita esposa Doina y e gentil cabayero Robert Maduro. Despues nos a mira tambe parlamentario Stefany Sevinger sinta ful dilanti, ora Lady Ruth a bay saca algun pics pa pone den su relato.

Nos a sinta banda di e bunita y simpatico Munye Oduber-Winklaar den e sala di Cas di Cultura y a scucha e prome grupo di hoben presenta nan bunita obra. Lady Ruth a gosa e hoben cu a presenta su obra “Patras di e pantaya tin poder”, papiando di e tecnologia digital cu su shares, likes y comments cu tin biaha por haci otro dolor. Nos a nota cu hopi hoben a papia di e tema Amor den diferente bachi. Nos ta puntra nos mes, ta awo nan bida ta cuminsa, ta kico tanto nan sa di e tema Amor, pero nan a impacta den nan actuacion. Un di e storianan cu a impacta nos tabata e storia di “ Nenny” cu e hoben presentador no tabata sa sigur si Nenny tabata un mucha muhe of mucha homber.

Lady Ruth ta haya cu nos hobennan aki na Aruba a mehora hopi



den nan temanan scogi y comparti. Nos islanan ruman Boneiro y Corsou semper ta bin masha masha masha fuerte mes cu nan representantenan den e competencianan aki di Arte di Palabra.

Nos ta contento cu nos prome ministro alabes encarga cu cultura tabata presente y sigur a anima cu su apoyo y bon discurso nos hobennan talentoso. Y aunke nos a custumbra di wak Xiomara Maduro den e funcion ey, pueblo lo custumbra cu e cara di e carismatico y guapo Mike Eman y beautiful Doina, pareha feliz, n'e eventonan cultural sigur. Un bon comienso di e Gabinete AVP/FUTURO. Pueblo ta spera di por wak tambe nos vice prome minister e elegante Gerlien Croes tambe na actividad asina cu ta toca Enseñanza tambe den futuro cercano. Pabien n'e organisadonan di Arte di Palabra y DCA. AdP Aruba tabain como maestronan di ceremonia e talentoso Samanta Trinidad y Leo Phillips cu a haci un bunita papel, teniendo contacto cu e publico regularmente.

Algun di e scolnan tabata mas bon representa cu un publico grandi, compara cu e otronan. Pabien na e ganadonan di Arte di Palabra Aruba 2025. Nan mes lo manda e lista pa prensa. Danki pa lesa nos relato di e siman aki. Nos ta desea pueblo di Aruba un bon dia colma di salud na prome luga.

Corda gradici bon Dios pa tur cos bon cu e ta permiti den nos bida. Nos ta desea Gabinete AVP/FUTURO hopi bendicion pa un bon gobernacion y cu cada un persona cu ta den Parlamento traha cu amor pa Aruba. No ta wega di kaki sconde, no ta gana nada cu atake personal. Ban traha cu respet pa nos mes y pa otro na manera humano y profesional.

Ah si ! Lady Ruth a gusta e bunita outfit dress di Vivian Lampe, di vice prome minister mr. Gerlien Croes y di minister Mervin Wyatt Ras bisti e anochi riba Plaza Padu! Nice combination y artistico! Pabien na tur e artistanan cu a duna nan bunita presentacion e anochi ey ! Y awo..... ban traha pa Aruba!! Team work! Duna y pidi conseho no ta costa nada! Good luck!

Aruba ta pone famia na prome luga

Minister Wyatt-Ras a ricibi presentacion exclusivo riba "Family Friendly Workplaces"

MINISTER di Asunto Social, Salubridad, Cuido di Adulto Mayor y Maneho di Adiccion, drs. Mervin Wyatt-Ras a ricibi recientemente un presentacion exclusivo riba e proyecto "Family Friendly Workplace" for di e partnernan internacional cu ta trahando hunto cu Comision Vision Pedagogico.

E comision aki ta ser presidi door di Departamento di Asunto Social y ta consiti di 5 organisacion cu ta traha diariamente riba sosten na mayor. E miembro di e organisacionnan ta, Fundacion Pa Nos Muchanan, Fundacion Respeta Mi, Tienda di Educacion y Wit Gele Kruis Aruba.

E siman cu a pasa a tuma luga un serie di workshop di tres dia diseña pa sigura cu ta colecta informacion valioso for tanto sector priva, gubernamental, no-gubernamental y sindicato. E iniciativa aki ta un testimonio di e poder di colaboracion. Tur sector ta comprende cu e mayornan tin hopi responsabilidad y cu tin un reto grandi pa balansa e bida di trabou y esun di famia.

Danki n'e sosten financiero di Nationale Postcode Loterij di Hulanda, Aruba ta conta cu sosten tecnico di un team di experto di taya mundialmente renombra manera, Ytske van Winden di UNICEF Hulanda, Laurie Markle, Ana Pro y dr. Jenny Doubt di Parenting for Lifelong Health y Fatmah Alkaabi cu ta lider di e proyecto "Parent-Friendly Label program" na Abu Dhabi.

Aruba ta conta cu e miho sosten tecnico disponibel pa haci e iniciativa aki un realidad. Un proyecto asina lo tin un impacto grandi p'e famianan y e comunidad en general di Aruba.



Magic FM rumbo pa NAB 2025 na Las Vegas

Enfoca riba tecnologia, tendencia y futuro

NAB cu ta para pa NATIONAL ASSOCIATION OF BROADCASTERS, ta presenta e convencion mas grandi di medio di comunicacion, esta radio y TV y awo tambe social media. NAB ta tene nan convencion anual na e splendoroso ciudad di Las Vegas, Nevada.

Cu un asistencia di rond di 65 mil profesional di radio, TV y otro media, NAB Convention ta e show mas grandi pa media, entretenimento y tecnologia na mundo. Las Vegas ta conoci pa ta un epicentro di atraccion grandisimo pa adulto, pero tambe e ciudad di hotelnan luhoso y magico. Cu e hotelnan mas exotico y atraccionnan cu e bista humano a yega di mira; e ta bira awo tambe e centro di encuentro mas grandi pa radio y TV y medionan social topa.

E ultimo desaroyonan tecnologico lo ta na bista, como tambe sesionnan interesante riba con pa mehora, desaroya bo habilidad den programacion digital di media en general.

"Na NAB Show ta duna bo e prome bista di e innovacion den tecnologia y producto nobo cu bo lo mira na e show, hunto cu e punto di bista di e exhibidornan y eventonan cu ta pasa na e convencion 2025 aki," asina director di Magic FM, Erin Croes a expresa prome cu salida.

Consolidando Futuro pa 27 aña mas

Magic FM cu ta cumpli 27 aña den e luna aki di april, a dicidi di bishita e convencion aki un biaha mas. Croes: "Si no ta pa NAB, mundo no ta keda na altura di tur e desaroyonan tecnologico cu ta existi y kico tur ta e posibilidadnan den futuro. Cu mas di 1800 exhibidor, bo ta haya chens di topa tur e distribuidornan, creadornan di programanan pa haci bo trabou mucho mas productivo y na vanguardia di tendencia pa media en general."





E delegacion di Magic FM ta consisti di Erin Croes, Jacky Erasmus, Reno Irausquin y Dj Vibes Jean Carlos Henriquez cu ta maneha y opera e emisora na un forma diligente y a haya e oportunidad di bay NAB e biaha aki.

Semper purbando di trece idea innovativo y t'e caso un biaha mas pa sigura existencia pa largo di e emisora magico di Aruba. Nos amigonan den comercio cu ta inverti den nos emisora ta esunnan cu ta garantisa tur esaki pa Aruba su radio.



Senso 2023

Embehecemento, miho empleo y vinculo religioso decreciente ta caracterisa Corsou

E resultadonan di e conteo di poblacion y vivienda (Senso) 2023 ta duna luz nobo riba tendencianan demografico, social y economico na Corsou. E datonan ta revela entre otro un embehecemento continuo di e poblacion, un vinculo religioso decreciente, mehoracion riba e mercado laboral y problemanan di salud persistente manera presion halto y diabetes.

Demografia: crecemento y embehecemento

E poblacion di Corsou na aña 2023 ta conta cu mas di 155.000 habitante, un aumento di 3,5% compara cu 2011. E crecemento di poblacion ta parcialmente impulsa pa migracion, specialmente di Hulandesnan, di cual un parti significativo ta biba pa largo tempo riba e isla.

E embehecemento creciente ta notabel: 24% di e poblacion awor ta 65 aña of mas bieu, compara cu 14% na 2011. E edad promedio a subi te riba 45 aña, parcialmente pa motibo di un tasa di natalidad mas abou y un speransa di bida mas halto. E envehecimento ta presenta retonan structural pa e cuido di salud y e sistema di pensioen.

Salud: presion di sanger, diabetes y obesidad ta keda punto di preocupacion

Aunke 65% di e habitantenan a indica cu nan no tin problema di salud, presion halto (29.000 persona) y diabetes (13.000 caso) ta e malesanan cronico mas comun. Tambe ta raporta asma, malesanan di wowo, obesidad y na un grado mas abou demencia y malesa di sikkelcel. Segun e Rapport di Salud Panamericano (PAHO), e patronchi aki ta refleha tendencianan regional mas amplio den malesanan no transmisibel, hopi biaha relaciona cu alimentacion, inactividad y edad avansa.

Empleo: bahada den desempleo

E mercado laboral ta mustra un desaroyo positivo. E desempleo general a baha te na 7%, compara cu 10% na 2011. Specialmente e desempleo hubenil ta mustra mehoracion: di 23% te na 15%. Segun analistanan, esaki ta parcialmente danki na medidanan di recuperacion economico y programanan dirigi riba sector pa hobennan y cuminsadonan.



Structura social: menos matrimonio, mas soltero

Senso 2023 ta señala patronchinan di famia y relacion cambiando. Casi mitar di e poblacion ta soltero, mientras cu un tercer parti ta casa legalmente. Divorcio (8%) y biudedad (7%) ta bira mas comun cu antes. Partenarionan registra ta forma un grupo creciente, pero ainda limita (3%).

Religion y digitalisacion

E mapa religioso di Corsou ta cambia lentamente. Aunke Iglesia Catolico Romano ainda ta forma e grupo mas grandi (68%), tin un caida leve. Gruponan manera iglesianan pentecostal, protestantnan y adventistanan di di shete dia ta forma clusternan mas chikito. Notabel ta cu mas di 3% di e poblacion ta identifica nan mes como no religioso—un tendencia cu ta cuadra cu secularisacion mas amplio den Caribe.

Riba tereno digital, Corsou tin 130.500 usuario di internet y 108.800 usuario di medionan social, ekivalente na respectivamente 68% y 57% di e poblacion. Esaki ta indica un participacion digital creciente, loke ta ofrece oportunidadnan di maneho pa e-gobierno y educacion digital.

Rosaria

Monopolio di CPS ta debilita e resiliencia economico di Corsou

E resiliencia economico di Corsou ta bou di presion door di costonan di importacion halto y falta di competencia den e sector di haf. Esaki ta loke ex-minister di Asuntonan Economico Alex Rosaria ta afirma den un analisis recien publica den e corant local Èxtra.

E ta adverti cu e monopolio di Corsou Ports Services (CPS) ta stroba e eficiencia logistico, mientras cu desaroyonan di comercio internacional – specialmente subida di tarifanan di importacion Mericano – ta aumenta e presion riba e economia.

Efectonan di tarifanan di importacion Mericano

Merca recientemente a aumenta tarifanan di importacion cu un promedio di 10% pa un serie di paisnan den Caribe, incluyendo Corsou.

Aunke Corsou mes ta exporta poco producto pa Merca, e ta depende fuertemente di importacion Mericano.

"Derechonan di importacion mas halto ta nifica automaticamente prijsnan di consumidor mas halto riba e isla, loke ta alimenta inflacion y ta afecta poder di compra," Rosaria ta bisa.

Segun e, gobierno anteriormente a subestima e impacto posibel di un guera comercial entre Merca y otro bloknan economico. Promesanan riba bahada di prijs ta resulta dificil pa mantene door di esaki. "Awor nos ta enfrenta e realidad," e ta declara.

Riesgonan geopolitico y coordinacion regional

Ademas di e consecuencianan economico directo, Rosaria ta adverti tambe pa implicacionnan geopolitico.

E strategia comercial agresivo Mericano por aumenta e influencia di China den e region. Esaki por tin consecuencia pa colaboracion internacional riba tereno di siguridad, specialmente e lucha contra traficacion di droga y contrabanda di arma.

Pesey e ex-minister ta boga pa un acercamento mas proactivo di parti di gobierno di Corsou. E ta propone tres medida concreto:
Peticion pa documentacion tecnico di Merca pa por reacciona dirigi riba e tarifanan di importacion.

Consulta diplomatico cu CARICOM y autoridadnan Mericano riba excepcionnan of medidanan di alivio.
Stimulacion di e economia local via inversionnan den agricultura y industria, pa reduci dependencia di importacion.

Monopolio di CPS como punto di obstaculo structural

Un parti importante di e argumento di Rosaria ta kibra e monopolio di CPS, e compania priva cu desde añanan '90 ta responsabel exclusivamente pa maneho di container den haf di Willemstad. Segun e, e situacion aki ta conduci na ineficiencianan y costonan halto, mientras cu hafnan regional manera na Panama y Colombia si ta concentra riba competencia y modernisacion.

Investigacion di entre otro Banco Mundial ta enfatisa cu hafnan cu ta habri pa varios explotadonan ta duna miho resultadonan den promedio den area di tempo di transito, costonan y innovacion. "Si Corsou kier absorbe shocknan economico miho, reforma di maneho di haf ta inevitabel," Rosaria ta bisa.

Rumbo futuro

Rosaria ta pidi gobierno pa revisa e monopolio di CPS y duna espacio na operadornan alternativo.
Esaki lo no solamente promove competencia, pero tambe contribui na costonan mas abou y un posicion strategico mas fuerte den logistica regional.

Cu incertidumbrenan mundial cu ta continua, flexibilidad economico segun e ex-minister ta esencial. "Un economia resiliente ta cuminsa cu reformanan structural," e ta conclui.

BONEIRO

Comision di cuido di Caribe Hulandes ta cuminsa cu trayecto di conseho pa cuido di salud sostenibel



E Comision di Cuido Hulanda Caribense 2025 e siman aki a reuni fisicamente na Boneiro pa prome biaha pa delinea e acuerdonan pa un infrastructura di cuido prepara pa futuro riba e islanan BES: Boneiro, Sint Eustatius y Saba. Bou di presidencia di ex-gezaghebber Frits Goedgedrag, e comision ta concentra riba mehoracion den accesibilidad, calidad y alcance di cuido.

E comision a wordo instala pa secretario di estado Maarten Karremans (Salud Publico, Bienestar y Deporte) y ta consisti di gobernantenan local y expertonan di cuido for di Hulanda Caribense, incluyendo John Soliano (Boneiro), Jonathan Johnson (Saba) y Alida Francis (Sint Eustatius). Nan ta wordo complementa cu profesionalnan di cuido manera Giovanni Frans, director di Fundashon Mariadal, y representantenan di Hubentud Hulanda Caribense (JCN). Expertonan externo manera Edlise Goolee, Patrick Jeurissen y Willemien van Leeuwen tambe ta involucra. Kareshma López ta secretario di e comision.

E tarea di e comision ta dobel: formula recomendacionnan pa mehoracion di e infrastructura di cuido y concretisa un plan cu ta haci adaptacionnan legal y di maneho posibel. Den esaki, e meta ta pa cuido riba un nivel cu ta igual na Hulanda Europeo. Como base di contenido ta sirbi e raport "The Caribbean Netherlands: Health System Review" di Organisacion Mundial di Salud (WHO, 2023), den cual entre otro a wordo señala un scarcedad structural di personal, posibilidadnan di referencia limita y maneho di prevencion insuficiente.

Specialmente Sint Eustatius y Saba ta experencia retonan den area di cuido di emergencia, disponibilidad di specialistanan medico y transporte pa facilidadnan di hospital. Habitantenan riba e islanan aki a expresa nan preocupacionnan mas cu un biaha riba proceduranan no cla, temponan di espera largo y un scarcedad di ekipo medico.

Durante e prome reunion, e comision a discuti diferente tema, incluyendo calidad di cuido, salud preventivo, acceso di mercado pa dunadonan di cuido y e rol di comunidadnan local den formacion di maneho. Tambe a para keto na e impacto di posicion geografico riba e prestacion di cuido, manera e falta di conexionnan aereo directo cu hospitalnan specialisa na Curaçao of Hulanda Europeo.

Segun presidente Goedgedrag, ta esencial cu plannan di cuido den futuro ta realistico, sostenibel y sosteni localmente: "Nos no mester copia loke ta funciona na Hulanda Europeo, pero desaroya un acercamento cu ta cuadra cu e contexto unico di e islanan."

E comision den e lunanan venidero lo haci diferente bishitanan di trabou y organisa consultanan publico. E raport final cu recomendacionnan di maneho ta spera den e herfst di 2025.
Foto: https://dossierkoninkrijksrelaties.nl/

Secretario di Estado Szabó ta exigi comportacion profesional di politiconan di BES

DEN Haag, 4 di april 2025 – Secretario di Estado di Relacionnan di Reino Zsolt Szabó a expresa su mes criticamente riba e comportacion di un delegacion di miembronan di conseho insular di e entidadnan publico Caribense Bonaire, Sint Eustatius y Saba (e islanan BES). E ta pidi e politiconan pa cumpli cu "reglanan normal di comportacion" durante momentonan di consulta cu e ministerio.

Durante un momento di prensa digital despues di e Conseho di Minister di Reino, Szabó a indica cu el a wordo stroba pa e actonan di e delegacion di BES, cu tabata na Den Haag siman pasa. E delegacion, cu segun nan mes tabata presente riba invitacion, tabata encera varios miembro di conseho insular cu kier a papia riba e intencion di e ministerio pa mantene e funcion di Representante di Reino, apesar di critica for di e islanan.

Segun Szabó, e contacto a bay den un manera no profesional: no tabatin introduccion adecuado y e ambiente segun e tabata inapropia. "Mi no a wordo mira den wowo y no a dunami man. Esey no por. Asina mi no a wordo lanta," el a declara. E politiconan delega tambe a trece un consehero huridico cu nan, cual segun e ministerio no a wordo acorda.

E Representante di Reino ta un funcionario nombra pa Hulanda cu ta supervisa e ehecucion di maneho y bon gobernacion riba e tres islanan. E funcion tin tempo caba bou di critica, specialmente na Sint Eustatius y Bonaire, unda ta boga pa mas autonomia y comunicacion directo cu Den Haag, sin intervencion di e representante aki.

Szabó a ripiti den e combersacion cu periodistanan cu e Consehonan Insular ta bon bini pa expresa nan preocupacionnan, pero cu esaki mester sosode den cuadronan apropia y profesional. El a enfatisa cu e Representante di Reino ta sigui hunga un rol crucial den e structura gubernamental di Hulanda Caribense. "Cu e rol ey ainda ta necesario, ta resulta entre otro for di casonan recien manera e caso di Selibon na Bonaire," Szabó a bisa, referiendo na un investigacion di fraude na e compania di procesamento di desperdicio.

Aunke e ministerio ta habri pa colaboracion, Szabó a adverti cu relacionnan constructivo ta posibel solamente ora cu tin respet mutuo y formanan di comportacion profesional ta wordo manteni. E incidente, segun personanan envolvi, a haci e tensionnan existente entre Den Haag y politica di BES mas visibel ainda.



RECETA DI DIA



One-Bowl Homemade Ladyfingers

KEN no gusta e textura light y un tiki crocante di ladyfingers? E cukinan aki ta un base clasico pa hopi dessert dushi, specialmente e famoso tiramisu. Hopi hende ta pensa cu traha ladyfingers na cas ta complica, pero e receta aki ta simplifica e proceso door di uza un solo comchi. Esaki ta haci e preparacion mas facil y lihe, sin sacrifica e sabor autentico di ladyfingers traha na cas. Sigui e stepnan aki pa crea bo mesun ladyfingers dushi cu sigur lo impresiona bo famia y amigonan.

Ingrediente:
3 webo grandi, na temperatura di ambiente
¾ cup di sucu granula
1 telep di extracto di vanila (opcional)
1 cup di hariña (all-purpose)
½ telep di baking powder (opcional, pa un tiki mas levadura)
Un tiki salo (pinch)
Sucu di glas (powdered sugar) pa strooi riba nan
Hermentnan necesario:
Un comchil grandi
Un mixer electrico (handheld of stand mixer)
Un spatula
Un saco di piping (of un ziploc bag cu un punta corta)
Un baking sheet
Baking parchment (papel pa horna)
Instruccion:
Pre-keinta e forno na 350°F (175°C). Bisti e baking sheet cu parchment.

Den e comchi grandi, bati e webonan y sucu hunto cu e mixer electrico riba velocidad halto pa mas of menos 5-7 minuut, of te ora e mescla bira licht, diki y redobla den volumen. E mescla mester por forma un "cinta" ora bo hisa e beaters.
Si bo ta uza vanila, bati esaki aden.

Den un otro comchi chikito, pone hunto e hariña, baking powder (si ta uza) y salo. Pocopoco, agrega e mescla di hariña n'e mescla di webo, batiendo riba velocidad abou te ora tur cos ta djis combina. No over-mix, pasobra esaki por haci e ladyfingers duro. Pasa e masa den e saco di piping cu un punta rond (aproximadamente ½ inch). Si bo no tin un saco di piping, bo por uza un ziploc bag y corta un skina.

Spuit e mansa riba e parchment den forma di dede di mas of menos 3 inch di largo y 1 inch di distancia entre nan.
Strooi sucu di glas generosamente riba e ladyfingers. Esaki ta



yuda nan haya un textura crocante.

Laga e ladyfingers sinta pa mas of menos 5 minuut despues di a strooi sucu di glas riba nan. Esaki ta yuda e sucu absorba un tiki humedad.

Horna pa mas of menos 10-15 minuut, of te ora nan bira un poco bruin n'e randnan y ta firme pa mishi. Tene bon wowo riba nan pasobra nan ta cushina hopi lihe.

Laga e ladyfingers fria completamente riba e baking sheet prome cu bo los nan di e parchment. Nan lo ta un tiki fragil ora nan sali for di forno.
Conseho:
Sigura cu e comchi y e beaters di bo mixer ta limpi y seco p'e webonan bati bon.

No bati e mansa dimas despues di agrega e hariña, pa mantene e aire den e mescla.

E sucu di glas ta importante p'e textura y apariencia di e ladyfingers.

Laga e ladyfingers fria completamente prome cu bo manipula nan.

Disfruta di bo One-Bowl Homemade Ladyfingers! Nan ta perfecto pa uza den dessert manera tiramisu of pa come asina mes cu un bebida cayente.

Fortaleza pa Famia

E amor di Dios t'asina bunita

E amor di Dios t'asina bunita y no tin nada pa iguala cu e amor di Dios.
Dios ta stima tur hende.
Dios ta bendiciona tur hende.
Dios ta disciplina tur hende.
Dios ta coregi tur hende y e cos di mas dushi ta cu tur hende ta bonbini cerca Dios.
Y Dios no kier pa ningun hende bay perdi, pero pa tur yega na conocemento di e berdad.

E amor di Dios ta trece crecemento, sanacion, liberacion, e amor di Dios ta constante, e amor di Dios ta firme, e amor di Dios ta fiel, no tin nada mas grandi, mas halto, mas hancho cu e amor di Dios. No tin nada cu por separa nos for di e amor di Dios. Si un hende tin mester di amor, awel bati na porta di Dios y bo ta haya amor na abundancia. Cerca Dios lo bo conoce loke ta amor berdadero.

Amor tin pasenshi, amor ta cariñoso y no ta jaloers. Amor no ta gaba y no ta arogante. E no ta comporta su mes indecente, e no ta busca su propio interes, e no ta wordo provoca, e no ta warda rencor, e no ta regosiha den inhusticia, ma ta regosiha den e berdad. Tur cos e ta tapa, tur cos e ta kere, tur cos e ta spera, tur cos e ta soporta (1 Corintionan 13:4-7).

Si nos wak bon locual e palabra di Dios ta bisa kico ta amor, anto nos lo ripara cu tin hopi cos cu hende ta yama amor awendia, cu no tin nada di amor den dje.

Ora bo ta stima un hende, bo no ta ofende e persona, bo no lastima e persona ni verbal ni fisicamente, bo no lastra su nomber, bo no ta kibra e persona, ta dificil bisa como homber cu bo ta stima un muhe y bo ta bati e muhe, ta dificil bisa bo ta stima bo esposa, pero toch bo tin mas muhe den bo bida. Esun cu ta stima su famia, no ta perhudica, ni tampoco traiciona su famia, ma e ta zorg p'e ta un bendicion pa su famia.

Mira ki un amor grandi e Tata a duna nos cu nos por wordo yama yiunan di Dios y esey nos ta. P'esey e mundo no conoce nos, pasobra e no a conoc'E (1 Juan 3:1).

Den amor El a predestina nos pa wordo adopta. Como Su yiunan pa medio di Hesucristo, segun e bon intencion di Su boluntad (Efesionan 1:5).

Den dj'E nos tin redencion pa medio di Su sanger, e pordon di nos pica, segun e rikesa di Su gracia (Efesionan 1:7).

Ta cosnan grandi Dios a haci den nos bida. Ta un previlegio pa entrega nos bida na Cristo Hesus y biba den e boluntad di Dios, wardando ansiosamente e binida di nos Señor Cristo Hesus, cu pronto lo bin busca Su pueblo.

Dios a demostra Su mes amor pa cu nos den esaki, cu tempo nos tabata pecador ainda Cristo a muri pa nos. Mucho mas siendo hustifica awo pa medio di Su sanger, nos lo ta salba for di e furia di Dios door di dj'E (Romanonan 5:8-9).romano

Pasobra di tempo nos tabata enemigo, nos a wordo reconcilia cu Dios door di morto di Su Yiu. Cuanto mas, siendo reconcilia, nos lo ta salba pa medio di Su bida (Romanonan 5:10).

Pasobra e amor di Cristo ta obliga nos, yegando n'e conclusion aki cu un a muri pa tur. P'esey tur a muri y El a muri pa tur, pa esnan cu ta biba no biba pa nan mes, ma pa esun cu a muri y cu a resucita pa nan motibo (2 Corintionan 5: 14-15).



Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Santo di Dia

Un guia spiritual di educacion

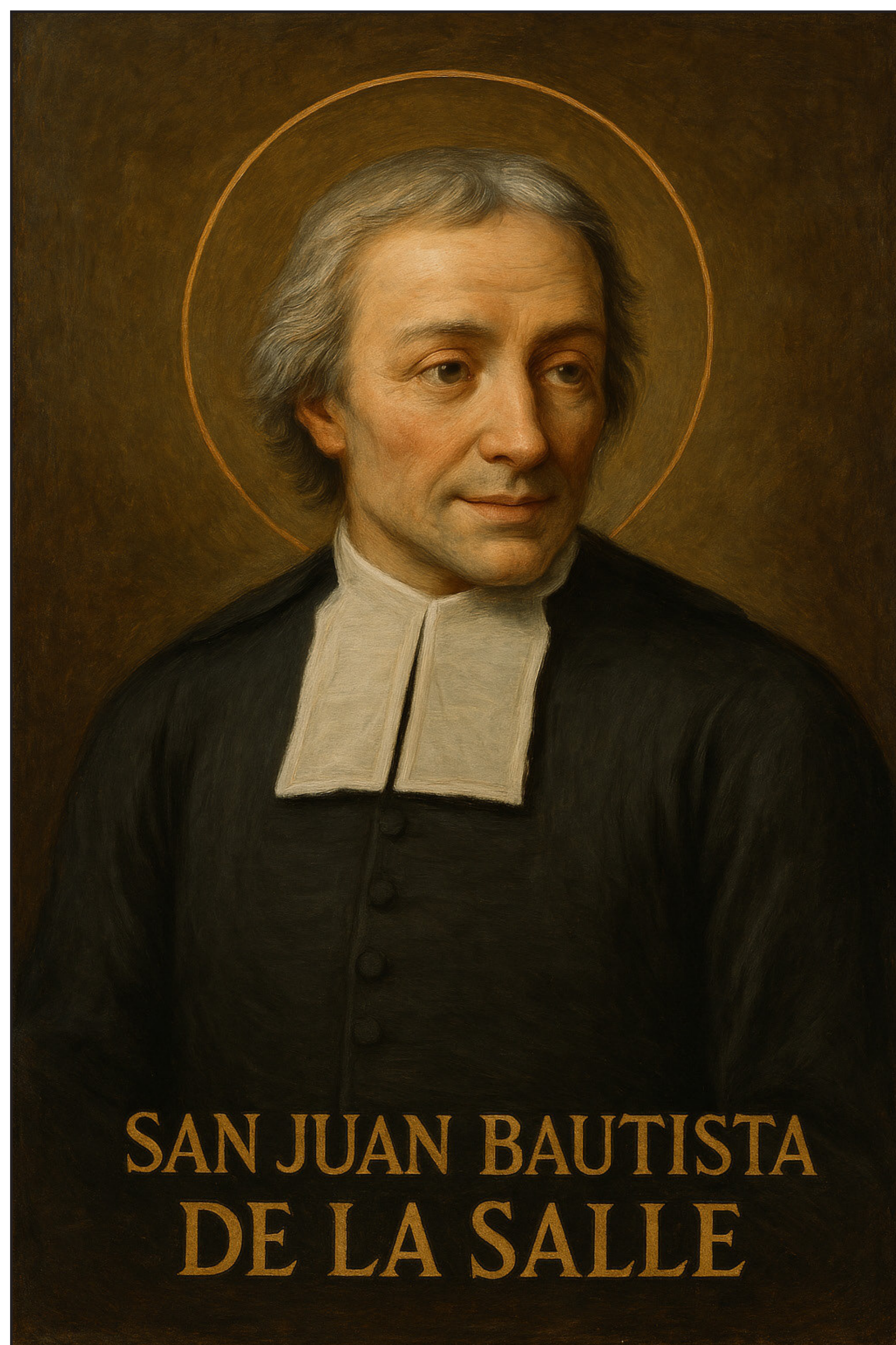
Awe ta Dia di San Juan Bautista de la Salle

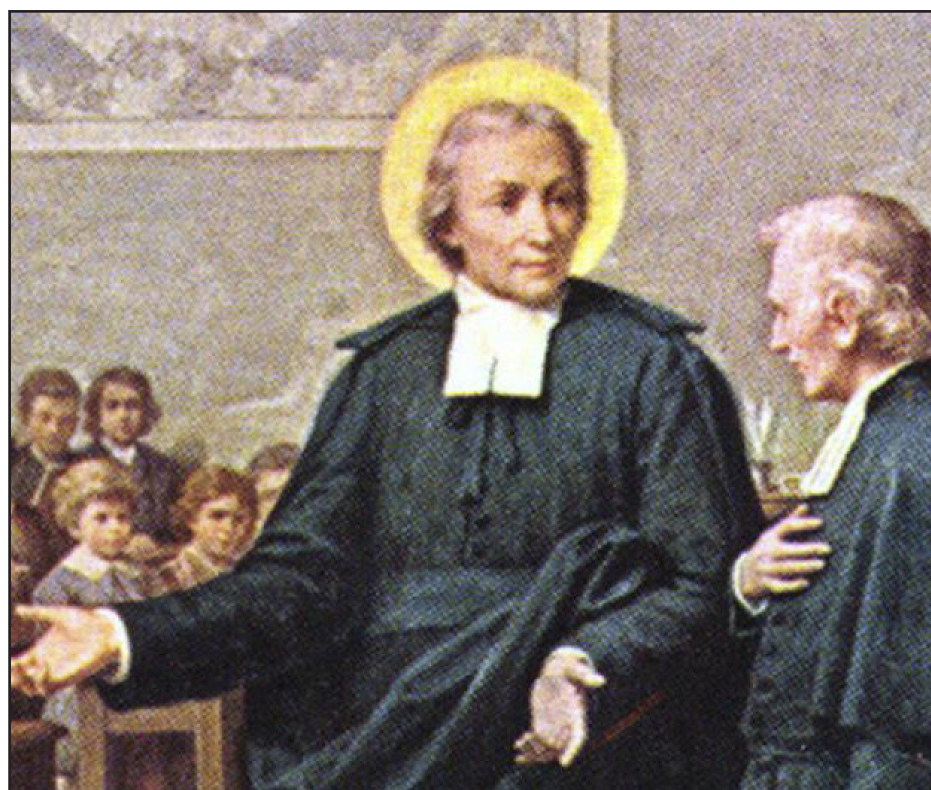
CADA 7 di april, Iglesia Católico ta honra memoria di San Juan Bautista de la Salle, un homber di fe cu a dedica su bida p'e formacion spiritual y académico di mucha homber y mucha muhe. Naci na Francia na aña 1651, Juan Bautista di la Salle a bini for di un famia nobel, pero a scoge pa sigui un caminda humilde y entrega su bida na Dios y na enseñansa.

Su vocacion pa yuda otro a cuminsa trempan, pero e gran cambio den su bida a yega despues cu su mayornan a fayece. Esaki a dun'e libertad pa sigui su yamada spiritual. El a bira pastoor y mientras cu e tabata traha cu mucha pober, el a comprende cu educacion no tabata disponibel pa tur hende. Esaki a inspir'e pa funda un grupo di educado cristian pa mucha homber pober, conoci como e "Rumannan di e Scol Cristián (Frères des Écoles Chrétiennes)".

San Juan Bautista de la Salle tabata un pionero den manera cu el a introduci metodo nobo den enseñansa. El a promove enseñansa den grupo, en bes di un pa un, y a pone enfasis riba respet mutuo y disciplina amoroso. Su manera di lidera tabata basa riba fe, pasenshi y entrega total.

Incluso den momento dificil, e no a perde su confiansa den Dios. Su compromiso cu educacion tabata tanto spiritual como academico. El a insisti cu enseñansa mester ta forma henter un persona, pa nan por bira miembro util den sociedad y sirbi Dios cu su talento.





Aña 1719, San Juan Bautista di la Salle a muri y aña 1719 mes, el a wordo canonisa como santo. Papa Pius XII a proclam'e patrono di tur educado cristian. Su legado ta bibo henter mundo, special den e scolnan católico, unda su metodo y inspiracion ainda ta sirbi como base pa enseñansa moderno.

Riba dia 7 di april, nos ta stimula tur maestro y educado pa mira San Juan Bautista de la Salle como un ehempel di entrega, pasenshi y fe. Su bida ta mustra cu enseñansa no ta solamente un trabou, sino un vocacion bendiciona pa cambia bida di otro.
San Juan Bautista de la Salle, roga pa nos.

Mi no por haci esaki mi so

Pakico nos ta resa den nos momentonan mas dificil

ORA dolor drenta nos bida—pa medio di enfermedad, miedo, kibramento di curason, of tragedia—hopi biaha e ta pusha nos riba nos rudia. Hende den tur cultura y fe instintivamente ta bira na oracion den momentonan di desesperacion. Interesantemente, hasta esnan cu no ta bay misa regularmente of lesa Bijbel hopi biaha ta haya nan mes ta murmura un suplica pa yudansa ora bida bira insoportabel. Pero pakico esaki ta asina? Kico ta haci oracion un respuesta universal na sufrimento?

Un parti di e contesta ta sinta den naturalesa humano mes. Den temponan di crisis, hopi biaha nos ta realisa nos limitacionnan. Nos ta wordo recorda cu niun cantidad di placa, conocemento, of influencia por proteha nos completamente di sufrimento. Pues nos ta extende mas leu cu nos mes.

Nos kier alivio, claridad, forsa—of tin biaha djis un orea pa scucha. Oracion ta bira mas cu un ritual; e ta bira un refugio. Den e momento vulnerabel ey, nos no necesariamente ta pidi pa un milager. Nos simplemente ta bisa, “Mi no por haci esaki mi so.”

E respuesta profundamente humano aki no solamente ta wordo valida den Scritura, e ta wordo invita y anima. Bijbel no ta djis sugeri cu nos resa ora bida bira dificil—e ta ordena esaki, reconociendo tanto nos fragilidad como e fieldad di Dios.

Santiago 5:13 ta captura esaki directamente: “Tin algun di boso den problema? Laga nan resa. Tin algun di boso contento? Laga nan canta alabansa.” E versiculo aki ta afirma cu oracion ta e respuesta apropiado na sufrimento, mescos cu alabansa ta na alegria. Tanto problema como celebracion ta pertenece den combersacion cu Dios.

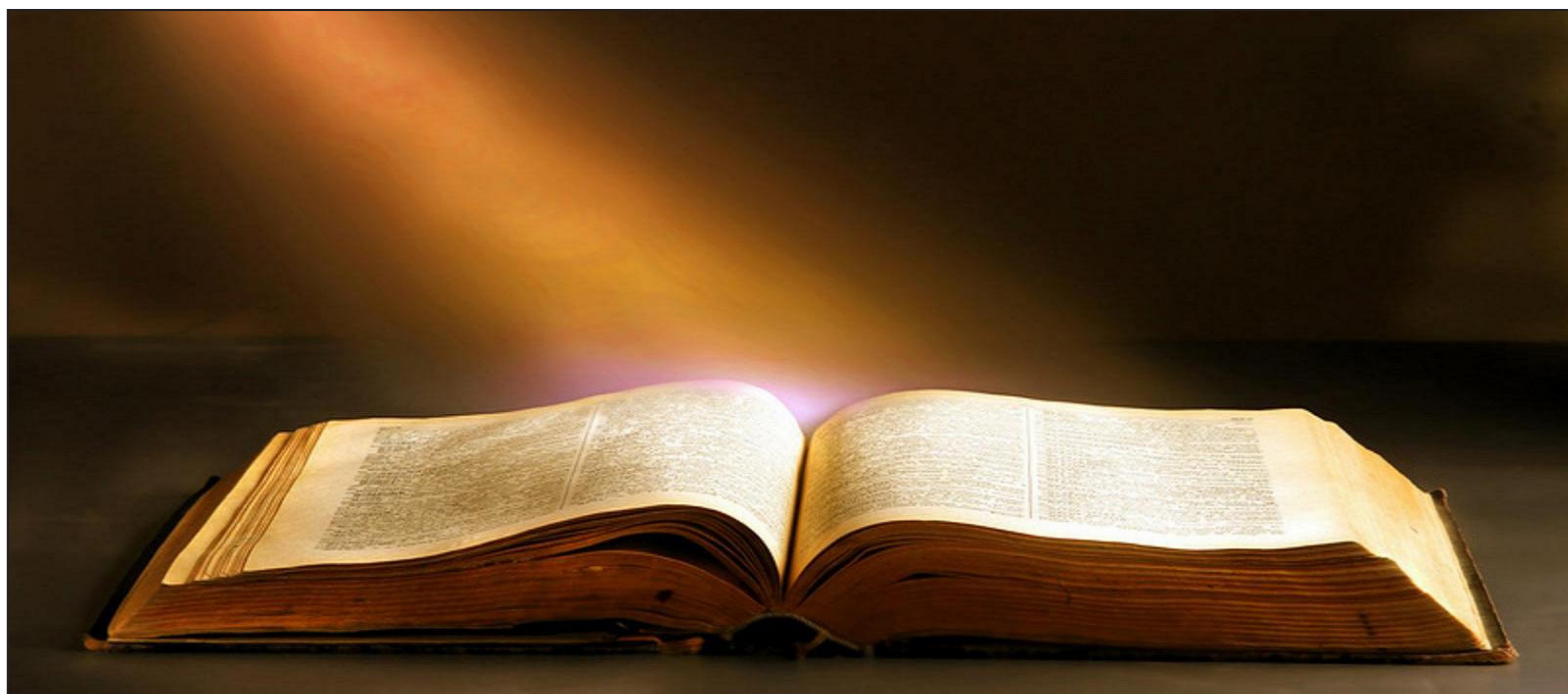
Atraves di Bijbel, momentonan di crisis hopi biaha ta conduci na momentonan di oracion profundo. David, abruma pa culpa y miedo, a sclama den e Salmonan. Ana, incapaz di duna luz na yiu, a habri su curason na e tempel. Jonas, pega den bariga di un pisca grandi, a bira na oracion. Hasta Hesus, den Su ora mas agonisante na Getsemani, a cai riba Su rudia y resa, “Tata, si Bo kier, kita e peso aki for di Mi; sinembargo, no Mi boluntad, sino Bo boluntad sea haci.” (Lucas 22:42)

E ehempelnan aki no ta djis storia—nan ta recordatorio cu oracion ta un canal pa tanto dolor como paz. E ta unda nos ta topa Dios no cu palabranan perfecto, sino cu nos palabranan kibra. No ta trata di bisa e cos corecto. Ta trata di ta real.

Ademas, oracion den temponan di problema por cambia nos perspectiva. Aunke e no semper por cambia nos circumstancianan inmediatamente, hopi biaha e ta cambia nos. Filipensenan 4:6-7 ta ofrece e consuelo aki: “No sea ansioso pa nada, pero den tur situacion, pa medio di oracion y suplica, cu gradicimento, presenta boso peticionnan na Dios. Y e paz di Dios… lo warda boso curasonnan y boso mente den Cristo Hesus.”
E paz aki no ta ausencia di tormenta—e ta e presencia di Dios den medio di nan.

Den un mundo cu ta bisa nos pa ta auto-dependiente, oracion ta invita nos pa ta dependiente di Dios. E ta siña nos cu forsa no ta den haci manera cu nos tin tur cos hunto, sino den entrega na Esun cu ta tene tur cos hunto.

Pues si, nos ta resa den problema—pasobra nos ta humano. Pero nos ta sigui resa, pasobra Dios ta bon. Y E ta scucha.



Luke 1:37

FOR WITH GOD Nothing shall be impossible

Be on your guard; stand firm in the faith; be courageous; be strong.

1 Corinthians 16:13

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Ik heb van het leven genoten, maar mijn reis is ten einde."

Wij danken de Heer voor al de jaren die hij hem geschonken heeft.

"Zoals de hemelen hoger zijn dan de aarde, zo zijn mijn wegen hoger dan uwe wegen en mijn gedachten dan uw gedachten". Jesaja 55:9

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van onze dierbare vader, grootvader, overgrootvader, broer, en oom:

André Arnoud Herts

*30 januari 1946 – †30 maart 2025

Names zijn kinderen:
Henry André Herts, "Boyke" en echtgenoot José en familie
Andrea Herts

Ex vrouw en moeder van zijn kinderen:
Norma Gumbs

Kleinkinderen:
Samuel Herts en echtgenoot Tjalls en familie
Nikki Herts

Achterkleinkind:
Liva Herts

Broers en Zussen:
Louise Todd – Herts en echtgenoot Ramon en familie
Yvonne Herts en familie
Olga Herts
Wilma Herts en familie
Franklin Herts en familie
Maria Herts en familie
Iwan "Honey" Herts en echtgenote Carlota en familie
Gerdientje Woods-Herts en echtgenoot Christopher en familie
Hetty Herts

Neven en nichten.

Familieleden:
Herts, Rijgersberg, Çelik, Doelwijt, Telting, Helder, Hooghart, van Engel, Blackman, Smit, Todd, Vrutaal, Woods, Woodley, Gumbs, Romney, Leissius, Cornes, Oedit, Wellington-Blackman, Hooghart-Nicolina, Cyril/August Lou, Starke, van Varseveld.

Buren van Pos Chiquito en Dakota en vrienden van Asia Sranang, Mangel Halto, Palmita.

Er is gelegenheid om persoonlijk afscheid van André te nemen, op maandag 7 april, 2025, van 2pm tot 4pm in Aurora Funeral Home te Cumana #76. De crematie vindt in besloten kring plaats.

Onze welgemeende excuses als wij in ons verdriet vergeten zijn familieleden of vrienden te noemen. Helaas kunnen wij na de uitvaartdienst geen condoleances meer in ontvangst nemen.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Om Shanti

Bharti Korani

*5 August, 1979 - † 3 April, 2025

With profound grief & sorrow in our heart we announce the passing away of our dearest Bharti Korani.

With profound love and respect, we honor the life of our beloved mother, wife, daughter, sister. A selfless and loving mother whose family always came first. Bharti knew only kindness in her heart and made sure that everyone around her felt that love and happiness.

Wife of: Rajesh Korani

Loving Mother of: Khushi & Kashish Korani

Daughter of: Mrs. Anju Nichani (India) & Late Shri Chander Prakash Nichani

Sister of: Mitesh, Soniya, Bhuvi & Navi Nichani, Jyoti (Noori), Neha & Deepesh Rupani (India)

Daughter in-law of: Mr. Suresh Kumar & Kamla Korani (India)

Aruba Family: Pitamber (Peter) & Naina Alwani, Girish, Bindiyaa, Krishna & Karan Alwani, Satish Alisha, Divesh & Ritesh Alwani

Curacao Family: Dilip, Harsha, Sanya, Lara & Hitesh Rawani

India Family: Ishwar & Janki Korani, Lalit & Heer Korani, Ravi & Simran Korani, Naraindas & Sunita Rawani, Motumal & Bharti Tikyani

Cousins: Poonam Sajnani & Fam (Ind), Sanya, Harish & Dilip Korani, Tanisha, Hitansh, Bhumi, Pari, Chaitanya, Sonali

Family & Friends: Yogesh, Ameesha, Bhavika & Bhrithy Bhambhani, Anoop & Muskaan Motwani, Ravi & Ravina Vaswani, Suresh & Karishma Udhwani, Amit & Neha Valecha, Nilang & Bharti Shah, Manoj & Arpan Motiyani (Cur)

Relatives: Korani, Nichani, Rawani, Sajnani, Tirthani, Aswani, Alwani, Tikyani, Motiyani
Staff & Management of Little Europe & Time Square Jewelers

We sincerely apologize if any names or families were inadvertently overlooked during this difficult time of grief. Your support and presence mean more to us than words can express.

We deeply appreciate the love & support we have received. We will miss her deeply.

Place: Aurora Royal Pray, Cumana #76 , Oranjestad , Aruba.
Date: Monday 7th April 2025 Time: 8:00 AM to 10:00 AM

We are not able to accept condolences at home after the funeral





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecemento di nos stimada mama, wela, ruman, tanta y amiga

Maria Statius-Krozendijk
*13-12-1926 - †27-03-2025

Esposo: †Ernesto Statius (Neto)

Yiunan: Gladys Statius
Mildred Rasmijn y Tico Croes
†David Statius
Marlene y Rowald Kelkboom
Edgar y Enny Statius y famia
Charles Staius
Mariska Solognier

Nieto(a)nan: Randall y Carolina Rasmijn y famia, Andre y Yoseila Rasmijn y famia, Janice y Natalien, †Jahaira y famia, Genesis y Ronald Gonzales y famia, †Juni, Yordano y Ana y famia, Ronald y Julissa Solognier y famia, Natasha y Harold Wernet y famia

Rumannan: Marcelina Krozendijk y famia
Hendrik Krozendijk y famia
Cuña: Hilda Falcon-Statius

Tur su rumannan, comer y compernan den Feliz memoria, Sobrino y sobrinanan

Demas famia: Statius, Krozendijk, Kelkboom, Rasmijn, Solognier, Gonzales, Wernet, Faulborn, Falcon, Semeleer, Maduro, Hasham, Webb, Lily Caceres

Nos ta pidi nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida un of otro famia

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma luga diamars 8 di april 2025 na cas; Sabana Grandi # 38 di 9:00 pa 11:00 di mainta, despues lo sali pa Santana catolico na Sta. Cruz.





Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur bunitesa.

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur loke e la haci y significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Maria Jansen
"Mama Ia, Mia of Mama
*16-09-1942 - †04-04-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



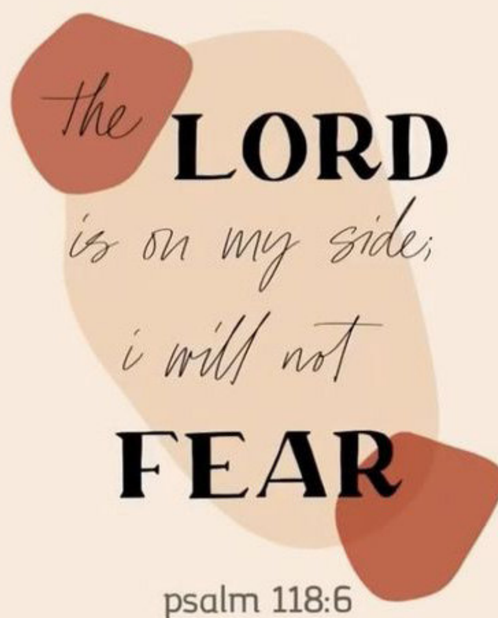


Dios ta nos refugio,
E ta nos fortalesa,
El a resulta un yudador den mester.
Salmo 46:1

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

Sra. Marissa Merveil
*08-07-1946 - †03-04-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues







Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tene mi den Bo brasa
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo luz briyando

Cu inmenso dolor na nos curason,
Nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Vera Florencio
*29-05-1940 - † 02-04-2025

Na nomber di su yiunan:
Aura Gomez-Flanegin y Patrick Gomez y famia; Juliana Flanegin y famia; Glenda Djaoen-Flanegin y Cornel Djaoen y famia; Olivio Florencio y Minerva Geerman y famia; Lisandro Florencio y Gricél Florencio-Muyale y famia

Su nieto- y nietanan stima:
Kenson Tielman y Mia Savardottir; Ilvienne Martis-Antersijn y Shurviendell Antersyn; Minorca Martis; Michael Croeze y Merveline de Cuba; Anuska Croeze-Roos y Xavier Roos; Luigi Kelkboom y Juniara Kelkboom-de Kort; Jennifer Florencio; Kimberly Florencio; Chanille Florencio; Vera Hulsman-Florencio y Yorick Hulsman; Frans Florencio; Nino Ortonio; Zahira Florencio

Su bisanieto- y bisanietanan stima:
Lea Tielman; Rayviendell Antersyn; Jahviendell Antersyn; Sheqeon Croeze y Denise Acosta Castro; Glendeline Croeze y Ergie Curié; Jesmilaine Croeze; Mikeyla Croeze Kevin Roos; Kadey Roos; Jemy Roos; Luigi-Ann Kelkboom; Ludmar Kelkboom; Judeon Kelkboom; Juliano Kelkboom; Junuar Kelkboom; Luxion Kelkboom; Shandromar Florencio; Cheniqua de Jonge; Elysia Hulsman; Loïs Hulsman

Su tatara nieto- y nietanan:
Shamara Croeze; Ergëan Curié

Tur su rumannan defunto den feliz memoria y nan famia,
Tur sobrino- y sobrinanan.

Famianan:
Florencio, Gomez, Flanegin, Djaoen, Zimmerman, Geerman, Muyale, Tielman, Savardottir, Martis, Antersyn, Croeze, Roos, Curié, Kelkboom, de Kort, de Cuba, Hulsman, Santiago, Kock, Navas, Peña, Wernet, Lampe, Yarzagaray, de Jonge

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Restonan mortal lo ta reposa den Royal Funeral Home dialuna 7 di April 2025
di 2pm – 4pm. Despues lo sali pa Santana de Vriez na Sta. Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita na cas.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba “Show Options”, “Open in browser”.

3. Yena e formulario.



Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!

 www.awemainta.com

 www.facebook.com/AWEMainta

 5880022

 noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com